

Manuel d'utilisation



9352597

Edition 2

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, NOKIA MOBILE PHONES Ltd, déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit NSB-6NY aux dispositions de la directive européenne 1999/5/EC.

Nokia est une marque déposée de Nokia Corporation, Finlande.

©2000. Nokia Mobile Phones. Tous droits réservés.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia Mobile Phones applique une méthode de développement continu. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce manuel sans aucun préavis.

Présentation

Nous vous félicitons pour l'achat de ce téléphone Nokia ! Ces pages vous donnent quelques conseils pratiques sur la façon d'utiliser votre téléphone. Des informations plus détaillées vous sont données tout au long de ce manuel.

Dans ce manuel, les touches à presser sont représentées par des icônes telles que  et .

Votre premier appel

- Avant de composer votre premier appel, consultez dans la section "Prise en main", les instructions pour insérer la carte SIM.
 - Installez et chargez la batterie.
 - Allumez votre téléphone.
1. Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone et appuyez sur .
 2. Appuyez sur  pour terminer l'appel.

Fonctions d'appel

Répondre à un appel Appuyez sur  ou ouvrez le volet coulissant.

Terminer/rejeter un appel Appuyez sur  ou fermez le volet coulissant.

Régler le volume de l'écouteur Appuyez sur les touches de volume, sur le côté du téléphone.

Rappeler le dernier numéro Appuyez sur  en mode veille, pour accéder à la liste des derniers numéros appelés. Déplacez-vous à l'aide des touches  et  jusqu'au numéro voulu et appuyez sur .

Appeler votre boîte vocale Maintenez la touche 100 enfoncée. Si le téléphone demande le numéro de votre boîte vocale, saisissez-le et appuyez sur **Valider**.



Fonctions du répertoire

- Enregistrement rapide** Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur **Enreg.** Entrez le nom et appuyez sur **Valider**.
- Recherche rapide** En mode veille, appuyez sur , saisissez la première lettre du nom, puis faites défiler avec  ou  jusqu'au nom voulu.
- Utiliser le répertoire lors d'un appel** Appuyez sur **Choix** pendant l'appel, déplacez-vous jusqu'à **Noms** et appuyez sur **Entrer**.

Utiliser les menus

- Accéder au menu** Appuyez sur **Menu**. A l'aide de  ou  sélectionnez l'option voulue, puis appuyez sur **Entrer**.
- Quitter un menu** Appuyez sur  pour quitter une fonction du menu sans changer ses paramètres et retourner en mode veille.

Autres fonctions importantes

- Verrouiller/déverrouiller le clavier** Fermez le volet coulissant et appuyez sur **Verrou**. Appuyez sur **Activer** puis sur **Valider** pour déverrouiller le clavier.
- Écrire un message** Appuyez sur **Menu**, , ,  pour entrer dans **Rédiger messages**. Ensuite écrivez votre message.
En saisie intuitive : appuyez sur la touche indiquant le caractère voulu une seule fois pour chaque lettre. Si le mot souligné est correct, appuyez sur  pour insérer un espace. S'il est incorrect, appuyez sur  pour visualiser le prochain mot correspondant.
En saisie habituelle : appuyez deux fois sur la touche .

Sommaire

Pour votre sécurité	9	Répondre à un appel	25
Informations générales	12	Appel en attente	26
Etiquettes de votre téléphone	12	Options accessibles au cours	
Code de sécurité	12	d'un appel	26
Notification FCC - Industrie		Téléconférence	27
canadienne	12	Verrouillage du clavier	28
Services réseau	13		
Accessoires	13		
Conventions typographiques			
utilisées dans ce manuel	13		
1.Votre téléphone	15	4.Répertoire (Noms)	30
Touches et fonctions	15	Choisir le répertoire	
Témoins affichés		(Mémoire utilisée)	30
en mode veille	17	Mémoriser un numéro de téléphone	
		et un nom (Ajout entrée)	31
		Retrouver un nom	
		et un numéro de téléphone	32
		Copier un nom	
		et un numéro de téléphone	32
		Effacer un nom	
		et un numéro de téléphone	33
		Un par un	33
		Effacer tout	34
		Groupe d'appel	34
		Ajouter un numéro de téléphone	
		à un groupe d'appel	34
		Définir le type de sonnerie	
		et le logo d'un groupe d'appel	35
		Etat du répertoire	36
		Définir le type d'affichage pour les	
		noms et numéros enregistrés	36
		Pour définir le type	
		d'affichage	36
		Numéros de service	
		(Nos. de service)	37
		Copier et imprimer par	
		infrarouge	37
		Copier un nom et un numéro	
		sur votre téléphone	37
		Copier et imprimer à partir	
		de votre téléphone	38
		Numérotation vocale	38
2.Prise en main	18		
Installer la carte SIM			
et la batterie	18		
Charger la batterie	19		
Allumer et éteindre			
le téléphone	20		
Utilisation de l'antenne	21		
Utilisation du volet coulissant ...	22		
3.Fonctions d'appel	23		
Appeler et recevoir des appels ...	23		
Appeler	23		
Appels internationaux	23		
Composer un appel			
à l'aide du répertoire	23		
Recomposer le dernier			
numéro	24		
Appeler votre boîte vocale	24		
Appel abrégé d'un numéro	24		
Attribuer un numéro de			
téléphone à un numéro			
d'appel abrégé	25		

Ajouter un identificateur vocal à une entrée du répertoire	39
Écouter un identificateur vocal	40
Appeler	40
Appeler en utilisant le casque HDC-5	41
Changer des identificateurs vocaux	41
Effacer un identificateur vocal	41
5.Utiliser le menu	43
Accéder à une fonction du menu par défilement	43
Accéder à une fonction de menu par son raccourci	44
Liste des fonctions des menus	45
6.Fonctions des menus	48
Messages (Menu1)	48
Lire un message (menu À consulter 1-1)	48
Consulter vos propres messages (menu À envoyer 1-2)	49
Envoyer un message (menu Rédiger messages 1-3)	49
Rédiger et envoyer un message	50
Saisie de texte intuitive	51
Messages image (Menu 1-4)	53
A la réception d'un message image	54
Envoyer un message image	54
Paramètres de messages (Menu 1-5)	55
Modèle 1 (Menu 1-5-)	55
Communs (Menu 1-5-)	56
Service d'infos (Menu 1-6)	56
Editeur de commande de services (Menu 1-7)	56
Appel fax ou données (Menu 1-8)	57
Effectuer un appel fax ou données	57
Recevoir un appel fax ou données	57
Appeler une boîte fax ou données	57
Messages vocaux (Menu 1-9) .	58
Écouter messages vocaux (Menu 1-9-1)	58
Numéro boîte vocale (Menu 1-9-2)	58
Journal (Menu 2)	59
Appels en absence (Menu 2-1)	59
Appels reçus (Menu 2-2)	59
Numéros composés (Menu 2-3)	59
Effacer derniers appels (Menu 2-4)	60
Affichage de durée d'appel (Menu 2-5)	60
Affichage du coût des appels (Menu 2-6)	60
Paramètres du coût des appels (Menu 2-7)	61
Limitation de coût (Menu 2-7-1)	61
Afficher somme en (Menu 2-7-2)	61
Modes (Menu 3)	62
Personnaliser les modes	62
Réglage des sonneries selon les modes	63
Signalisation des appels	63
Type de sonnerie	63
Volume de sonnerie	63
Signalisation par vibration	63
Signalisation des messages	64

Bip touches	64	Demande du code PIN	
Bips des jeux et d'indication ..	64	(Menu 4-6-1)	71
Autres paramètres		Niveau de sécurité	
relatifs aux modes	64	(Menu 4-6-2)	71
Décrochage automatique		Service de limitation d'appels	
(uniquement pour le mode		(Menu 4-6-3)	72
Casque)	64	Appels autorisés	
Renommer les modes	64	(Menu 4-6-4)	72
Paramètres (Menu 4)	65	Changement des codes d'accès	
Réveil (Menu 4-1)	65	(Menu 4-6-5)	73
Horloge (Menu 4-2)	65	Changement de ligne	
Mise à jour automatique de date		(Menu 4-6-6)	73
et heure (Menu 4-3)	66	Renvoi appel (Menu 5)	74
Paramètres d'appel		Jeux (Menu 6)	76
(Menu 4-4)	66	Options de jeu	76
Rappel automatique		Démarrer une session	
(Menu 4-4-1)	66	de jeu à 2	76
Carte appel (Menu 4-4-2)	66	Calculatrice (Menu 7)	77
Groupe limité (Menu 4-4-3) ..	68	Utilisation de la calculatrice	77
Envoi de votre numéro		Calculer une conversion	
(Menu 4-4-4)	68	de devise	77
Options de mise en attente		Agenda (Menu 8)	79
(Menu 4-4-5)	68	Infra-rouge (Menu 9)	81
Ligne utilisée (Menu 4-4-6) ..	68	Configurer les appareils pour la	
Paramètres du téléphone		connexion infrarouge	81
(Menu 4-5)	69	Recevoir des données	
Langue (Menu 4-5-1)	69	par le port IR	81
Affichage infos cellule		Envoyer des données	
(Menu 4-5-2)	69	par le port IR	82
Liste de vos numéros		Vérifier l'état d'une connexion	
(Menu 4-5-3)	69	infrarouge	82
Choix du réseau		Services SIM	
(Menu 4-5-4)	69	(Menu 10)	83
Durée DTMF (Menu 4-5-5)	70	Services (Menu 11)	84
Actions SIM confirmées		Utilisation des services	
(Menu 4-5-6)	71	de l'opérateur	85
Rétablir la configuration initiale		Enregistrer les numéros	
(Menu 4-5-7)	71	d'accès	85
Paramètres de sécurité		Télécharger la liste	
(Menu 4-6)	71	des services	85
		Enregistrer un message de service	

avec un signet	85
Utiliser un service enregistré avec un signet	86
Autres services	87
Enregistrer une adresse de service	87
Accéder à un service	87

7. Informations de référence 88

Codes d'accès	88
Code de sécurité (5 chiffres)	88
Code PIN (4 à 8 chiffres)	88
Code PIN2 (4 à 8 chiffres)	89
Code PUK (8 chiffres)	89
Code PUK2 (8 chiffres)	89
Mot de passe de limitation	90
Voyant de cryptage	90
PC Suite	90
Informations sur la batterie	90
Charge et décharge	90
Utilisation des batteries	91
Signaux de fréquence radio	92

Précautions d'utilisation et maintenance 94

Informations importantes relatives à la sécurité 96

Pour votre sécurité



Veuillez lire ces instructions simples. Il peut être dangereux voire illégal de ne pas respecter ces règles. Des informations détaillées sont fournies plus loin dans ce manuel.



LA SECURITE ROUTIERE AVANT TOUT

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'une voiture ; garez votre véhicule avant d'utiliser le téléphone.



INTERFERENCES

Tous les téléphones sans fil peuvent recevoir des interférences qui risquent d'avoir une incidence sur leurs performances.



MISE HORS TENSION DANS LES CENTRES HOSPITALIERS

Suivez tous les règlements ou toutes les instructions. Eteignez votre téléphone à proximité des équipements médicaux.



MISE HORS TENSION DANS LES AVIONS

Les téléphones sans fil peuvent provoquer des interférences. Il est illégal de les utiliser en avion.



MISE HORS TENSION DANS LES STATIONS-ESSENCE

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-essence, ni à proximité de carburants ou de produits chimiques.



MISE HORS TENSION A PROXIMITE DE MATIERES EXPLOSIVES

N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits où sont utilisés des explosifs. Veuillez examiner attentivement les restrictions et suivre les règlements ou les instructions.



UTILISATION CORRECTE

N'utilisez votre téléphone que dans la position normale (contre l'oreille). Ne touchez pas l'antenne inutilement.



UTILISATION DU PERSONNEL HABILE

L'installation et la réparation du téléphone doivent être effectuées uniquement par le personnel habilité.



ACCESSOIRES ET BATTERIES

N'utilisez que des accessoires et des batteries agréés. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



CONNEXION A D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



COPIES DE SAUVEGARDE

N'oubliez pas d'effectuer des copies de sauvegarde de toutes les données importantes.



EMISSION DES APPELS

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif, puis appuyez sur . Pour interrompre un appel, appuyez sur . Pour répondre à un appel, appuyez sur .



APPELS D'URGENCE

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Appuyez sur la touche autant de fois que nécessaire (par ex. pour terminer un appel, sortir d'un menu, etc.) pour effacer l'écran. Entrez le numéro d'urgence, puis appuyez sur . Indiquez l'endroit où vous vous trouvez. N'interrompez pas l'appel avant d'en recevoir l'instruction.



PRECAUTIONS RELATIVES AUX RAYONS INFRAROUGES

Ne dirigez pas les rayons infrarouges vers les yeux d'une personne ou veillez à ce qu'ils ne soient pas en interférence avec d'autres appareils émettant des rayons infrarouges.

Informations générales

Ce chapitre vous donne des informations globales sur votre téléphone et sur ce manuel.

Étiquettes de votre téléphone

Votre téléphone porte des étiquettes. Elles contiennent des informations importantes pour la maintenance de votre téléphone ; veuillez donc à ne pas les égarer.

Code de sécurité

Le code de sécurité 12345 est fourni avec votre téléphone. Pour empêcher l'utilisation du téléphone à votre insu, changez le code dans le menu Paramètres, 4-6-6-1. Gardez le code secret et en lieu sûr, séparé de votre téléphone.

Notification FCC – Industrie canadienne

Votre téléphone peut causer des interférences TV ou radio (ex. si vous utilisez votre téléphone à proximité d'un équipement de réception). La notification FCC/Industrie canadienne peut exiger l'arrêt d'utilisation de votre téléphone si de telles interférences ne peuvent être éliminées. Pour obtenir une assistance, contactez votre prestataire de services local.

Cet appareil est soumis à l'article 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est autorisé à condition qu'il ne provoque aucune interférence néfaste.

Services réseau

Ce téléphone sans fil est agréé pour une utilisation sur les réseaux EGSM900 et GSM1900.

Certaines fonctions décrites dans ce manuel sont appelées des services réseau. Il s'agit de services spéciaux proposés par les prestataires de téléphonie mobile. Pour bénéficier de ces services réseau, vous devez vous y abonner auprès de votre prestataire local qui vous procurera les instructions d'utilisation.

Accessoires

La batterie Li-Ion BLB-2 rechargeable est agréée par le fabricant pour ce téléphone.



ATTENTION! Cet appareil est conçu pour être alimenté avec les sources d'alimentation ACP-7, ACP-8 et LCH-9. Tout autre utilisation annulera l'autorisation accordée pour cet appareil et risque de s'avérer dangereuse.

ATTENTION! Utilisez uniquement des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés par le constructeur du téléphone et conçus pour ce modèle de téléphone spécifique. L'utilisation d'appareils d'un autre type annule toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut revêtir un caractère dangereux.

Pour vous procurer ces accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Lorsque vous débranchez un accessoire, déconnectez-le par la fiche et non par le cordon.

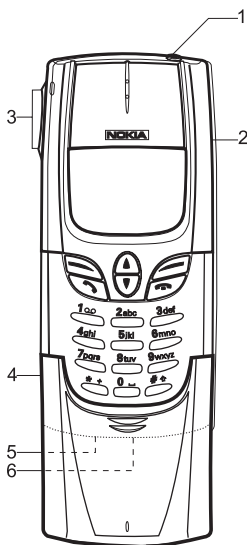
Conventions typographiques utilisées dans ce manuel

Les textes affichés sur l'écran du téléphone apparaissent en bleu dans ce manuel, par exemple [Appelle](#).

Les textes relatifs aux touches de sélection  et  sont imprimés en caractères gras, par exemple **Menu**. Les textes des touches de sélection sont indiqués seuls, sans les symboles des touches.

1. Votre téléphone

Ce chapitre présente les touches de votre téléphone et les témoins d'affichage du mode veille. Des informations supplémentaires vous sont données tout au long du manuel.



1. Touche marche/arrêt. Maintenez la touche ① en haut du téléphone enfoncée pour mettre le téléphone sous tension ou hors tension.

En appuyant brièvement sur la touche ①, vous allumez l'éclairage de l'écran du téléphone pendant 15 secondes environ.

En appuyant sur la touche ①, vous pouvez changer les modes utilisés par le téléphone.

2. Bouton de déverrouillage du capot arrière. Pressez le bouton pour ouvrir le capot.

3. Touches de volume. Règlent le volume de l'écouteur du téléphone. La touche supérieure augmente le volume et la touche inférieure le diminue.

4. Port infrarouge.

5. Connecteur du chargeur.

6. Connecteur du casque.

Touches et fonctions

Les touches 0 _ à 9 wxyz permettent de saisir des chiffres et des lettres. En maintenant la touche 1 oo enfoncée, vous appelez votre boîte vocale.

Les touches  et  sont utilisées pour diverses fonctions.



Les **touches de sélection** effectuent la fonction indiquée à l'écran au-dessus d'elles. Lorsque le mot **Menu** apparaît au-dessus de , en appuyant sur cette touche, vous accédez aux fonctions du menu. En appuyant sur la touche  sous le texte **Noms**, vous accédez aux fonctions du répertoire.



En maintenant la touche  **Noms** enfoncée, vous activez la numérotation vocale.



Les **touches de défilement** permettent d'explorer les noms, les numéros de téléphone, les menus et les paramètres du répertoire et des fonctions du menu.

Lors de la rédaction d'un message,  déplace le curseur vers la gauche et  le déplace vers la droite.



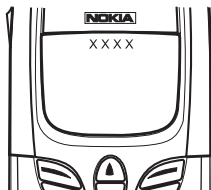
Répond à un appel et compose un numéro de téléphone. Affiche les derniers numéros appelés.



Termine ou rejette un appel. Permet de quitter une fonction, à tout moment.

Témoins affichés en mode veille

Les témoins décrits ci-dessous sont affichés lorsque le téléphone est prêt à être utilisé et que l'utilisateur n'a saisi aucun caractère. Le nom de l'opérateur réseau cellulaire actuel est indiqué à l'écran.



 avec barre

Indique la puissance du signal du réseau cellulaire à l'endroit où vous vous trouvez. Plus la barre est haute, plus le signal reçu est important.

 avec barre

Indique le niveau de charge de la batterie. Plus la barre est haute, plus le niveau de charge est élevé.

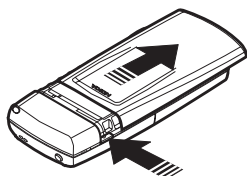
XXXX Emplacement du nom de l'opérateur réseau.

2. Prise en main

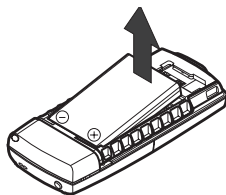
Installer la carte SIM et la batterie

- Gardez les micros cartes SIM hors de portée des enfants.
- La carte SIM et ses contacts pouvant être facilement endommagés par des éraflures ou des torsions, manipulez-la avec précaution lors de son insertion ou de son retrait.
- Avant d'installer la carte SIM, vérifiez que le téléphone est éteint et retirez la batterie.

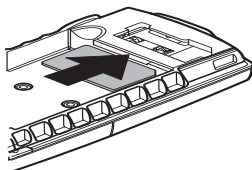
1. Au dos du téléphone, pressez le bouton de déverrouillage du capot arrière. Retirez le capot arrière en le faisant glisser.



2. Retirez la batterie en la soulevant de la mâchoire de serrage.

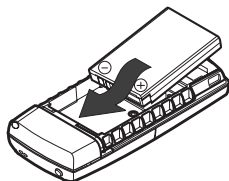


3. Insérez la carte SIM. Vérifiez que les connecteurs dorés sont orientés vers le bas et que le coin biseauté est à droite.

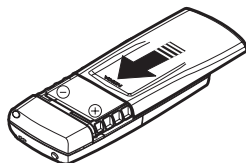


REMARQUE: Si vous devez retirer la carte SIM, faites-la glisser avec précaution hors de son logement.

4. Remplacez la batterie.



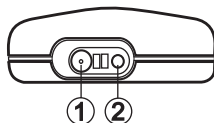
5. Remettez le capot arrière en le faisant glisser.



Charger la batterie

1. Connectez la fiche du chargeur avec précaution sur la prise (1) située sur la base du téléphone.

REMARQUE: Le connecteur (2) est la prise du casque. Ne branchez pas le casque sur le connecteur du chargeur. Cela risquerait de l'endommager.



2. Connectez le chargeur à une prise secteur murale. La barre de l'indicateur de charge commence à défiler.

Le texte **En charge** s'affiche brièvement si le téléphone est allumé. Vous pouvez utiliser votre téléphone durant la charge de la batterie.



REMARQUE: Si la batterie est complètement vide, quelques minutes peuvent s'écouler avant que le témoin de charge s'affiche à l'écran et que vous puissiez effectuer des appels. Le temps de charge dépend du chargeur et de la batterie utilisés. Par exemple, environ 1 heure 40 minutes sont nécessaires pour charger une batterie BLB-2 avec un chargeur ACP-8.

3. La batterie est entièrement chargée quand le témoin de charge cesse de défiler. Si le téléphone est allumé, le texte **Batterie chargée** s'affiche brièvement.

4. Débranchez le chargeur de la prise murale et du téléphone.

Si le message **Défaut de charge** est affiché, il signale que le chargement a été interrompu. Attendez un moment, déconnectez le chargeur puis rebranchez-le. Si le chargement échoue encore, contactez votre revendeur.

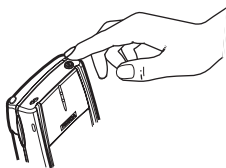
Pour plus d'informations, voir dans la section "Informations de référence", la rubrique "Informations sur la batterie".

Allumer et éteindre le téléphone

Maintenez la touche **Ⓢ** enfoncée.

Si le téléphone demande le code PIN

- Saisissez le code PIN, qui s'affiche sous forme d'astérisques *, et appuyez sur **Valider**.



Voir aussi, dans la section

"Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".

Si le téléphone demande le code de sécurité

- Saisissez le code de sécurité, qui s'affiche sous forme d'astérisques *, et appuyez sur **Valider**.

Voir aussi, dans section "Informations générales", la rubrique "Code de sécurité".



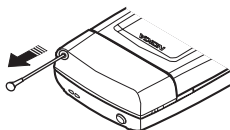
ATTENTION! Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Utilisation de l'antenne

Votre téléphone est muni d'une antenne interne et d'une antenne télescopique.

Pour l'utiliser en position déployée:

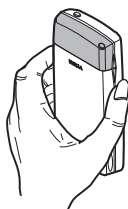
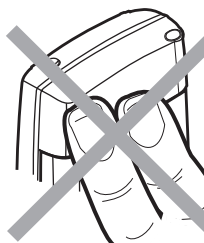
- Tirez-la complètement.
- Rétractez-la lorsque vous n'utilisez pas le téléphone.



REMARQUE : La position de l'antenne n'affecte pas le fonctionnement du téléphone.



REMARQUE: Comme pour tout appareil de transmission par fréquences radioélectriques, ne touchez pas inutilement l'antenne lorsque le téléphone est sous tension. Tout contact avec l'antenne altère la qualité de la communication et risque de faire fonctionner le téléphone à une fréquence plus élevée que nécessaire.



Évitez de toucher l'antenne pendant un appel pour optimiser sa performance ainsi que la durée de communication du téléphone.

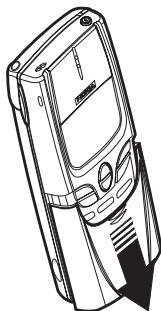
Position normale : Tenez votre téléphone comme tout autre téléphone.

Utilisation du volet coulissant

Le volet coulissant protège les touches numériques du téléphone, et peut être utilisé pour répondre à un appel et pour le terminer.

Lorsque le volet est fermé, vous pouvez vous servir du Menu ou du répertoire et faire des appels, mais vous ne pouvez pas saisir de chiffres ni de lettres.

Pour ouvrir le volet, faites-le glisser vers le bas. Pour le refermer, faites-le glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Répondre, terminer ou rejeter un appel avec le volet coulissant

- Pour répondre à un appel entrant, faites glisser le volet vers le bas.
- Pour rejeter un appel entrant, refermez le volet.
- Pour terminer un appel, refermez le volet. Cependant, si vous appuyez sur **Choix** pendant un appel, puis refermez le volet, l'appel ne sera pas interrompu.
- La fermeture du volet provoque la sortie du Menu et des fonctions du répertoire.

REMARQUE: Lorsque le casque est connecté au téléphone, vous ne pouvez pas répondre, ni rejeter un appel à l'aide du volet coulissant.

3. Fonctions d'appel

Appeler et recevoir des appels

Appeler

1. Saisissez le numéro de téléphone sans oublier l'indicatif.
Pour modifier un numéro à l'écran, appuyez sur la touche  ou  pour déplacer le curseur. Appuyez sur Effacer pour supprimer le caractère à gauche du curseur.
2. Appuyez sur  pour appeler le numéro.
3. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel ou pour abandonner la tentative d'appel. Vous pouvez également terminer l'appel en refermant le volet coulissant.

Appels internationaux

1. Appuyez deux fois sur  pour l'indicatif international (le caractère + remplace le code d'accès international).
2. Saisissez l'indicatif du pays, celui de la région puis le numéro de téléphone.
3. Pour appeler le numéro, appuyez sur .

Composer un appel à l'aide du répertoire

1. Appuyez sur Noms.
2. Lorsque **Rechercher** est sélectionné, appuyez sur Entrer.
3. Saisissez les premières lettres du nom et appuyez sur Valider.
Vous pouvez sauter cette étape si vous le souhaitez.
4. Utilisez  ou  pour atteindre le nom voulu.
5. Appuyez sur  pour appeler le numéro.

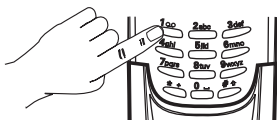
Recomposer le dernier numéro

Les dix derniers numéros composés, y compris les tentatives d'appel, sont gardés en mémoire par le téléphone. Pour recomposer un des derniers numéros :

1. En mode veille, appuyez une fois sur  pour accéder à la liste des derniers numéros composés.
2. Utilisez  ou  pour atteindre le numéro ou le nom voulu.

Appeler votre boîte vocale

1. Maintenez la touche 100 enfoncée, en mode veille.



2. Si le téléphone demande le numéro de votre boîte vocale, saisissez-le et appuyez sur **Valider**. Vous obtenez ce numéro auprès de votre prestataire de services. Pour modifier ce numéro ultérieurement, consultez la rubrique "Entrer numéro boîte vocale (Menu 1-9-2)".

Appel abrégé d'un numéro

Si vous avez attribué un numéro de téléphone à l'une des touches d'appel abrégé (2abc à 9wxyz), vous pouvez composer ce numéro de l'une des manières suivantes :

- Appuyez sur la touche d'appel abrégé correspondante et sur  ou maintenez enfoncée la touche d'appel abrégé correspondante (2abc à 9wxyz) jusqu'à ce que l'appel soit émis. Notez qu'en maintenant la touche 100 enfoncée vous appelez votre boîte vocale.

Attribuer un numéro de téléphone à un numéro d'appel abrégé

Les neuf premiers noms et numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire sont automatiquement enregistrés sous forme de numéros d'appel abrégé et peuvent être composés via les touches numériques 100 à 9wxyz. Pour attribuer un autre numéro à une touche d'appel abrégé, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Noms** et sélectionnez **Appel abrégé**. Si aucun numéro de téléphone n'est attribué à cette touche, appuyez sur **Attrib.**

Si un numéro est déjà attribué à celle-ci, vous pouvez le consulter, le modifier ou l'effacer en appuyant d'abord sur **Choix**.

REMARQUE: Attrib. apparaît également lorsque le téléphone a automatiquement affecté un numéro de téléphone à une touche d'appel abrégé.

2. Cherchez le nom et/ou le numéro voulu dans le répertoire, puis appuyez sur **Valider** pour le sélectionner.

Répondre à un appel

1. Pour répondre :

- appuyez sur  ou sur une touche quelconque, sauf **①**,  ou **Rejeter** ou bien
- ouvrez le volet coulissant.

2. Appuyez sur  pour terminer l'appel, ou refermez le volet coulissant.

CONSEIL: Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur . Si la fonction **Renvoi si occupé** est activée, par exemple pour renvoyer les appels vers votre boîte vocale, un appel rejeté sera lui aussi renvoyé. Voir la rubrique "Renvoi appel".

REMARQUE: Si les sept derniers chiffres de plusieurs noms dans le répertoire sont identiques à ceux du numéro de téléphone appelant, seul ce dernier est affiché, s'il est disponible.

Appel en attente

Ce service réseau vous permet de répondre à un appel entrant alors que vous avez un appel en cours, si la fonction Options de mise en attente (Menu 4-4-4) est activée.

1. Au cours d'un appel, appuyez sur  (ou appuyez sur **Choix** et sélectionnez **Réponse**) pour répondre à l'appel en attente. Le premier appel est mis en garde.
2. Pour permuter les deux appels, appuyez sur **Permuter** ou sur .
3. Pour terminer l'appel actif, appuyez sur .
- Pour rejeter l'appel en attente, appuyez sur **Rejeter**.

Options accessibles au cours d'un appel

Votre téléphone offre certaines fonctions que vous pouvez utiliser lors d'un appel. Cependant, vous ne pouvez pas toutes les utiliser n'importe quand. Beaucoup d'entre elles sont des services réseau. En appuyant sur **Choix** pendant un appel, vous pourrez accéder aux options suivantes :

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Garder ou Reprise | pour mettre en attente ou reprendre un appel |
| Nouvel appel | pour faire un appel alors qu'un appel est en cours |
| Envoyer DTMF
(signaux DTMF) | pour envoyer des tonalités de touches |
| Terminer tous | pour terminer tous les appels |
| Noms | pour accéder au répertoire |
| Menu | pour accéder aux fonctions du menu |
| Sans micro | pour couper le micro du téléphone |
| Transférer | pour connecter l'appel actif et celui mis en attente et vous déconnecter de ces deux appels. |

Téléconférence

Cette fonction permet de connecter jusqu'à six personnes en téléconférence (service réseau).

1. Au cours d'un appel, appuyez sur **Choix** et faites défiler jusqu'à **Nouvel appel**, puis appuyez sur **Entrer**.
2. Saisissez le numéro de téléphone ou récupérez-le de la mémoire, puis composez l'appel en appuyant sur **Appeler**. Le premier appel est mis en attente.
3. Après que le correspondant a répondu, joignez-le à la téléconférence en appuyant sur **Choix**. Faites défiler jusqu'à **Conférence** et appuyez sur **Entrer**.
4. Pour ajouter un nouveau participant à la conférence, répétez les étapes 1 et 2.
5. Pour avoir une conversation privée avec l'un des participants, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **En tête à tête**, puis appuyez sur **Entrer**. Sélectionnez le participant avec lequel vous souhaitez discuter et appuyez sur **Valider**.
 - Appuyez sur **Permuter** ou sur  pour basculer de la conférence à l'appel individuel.
6. Pour retourner à la conférence, sélectionnez à nouveau **Conférence**. Voir l'étape 3.
7. Pour terminer la téléconférence, appuyez sur .

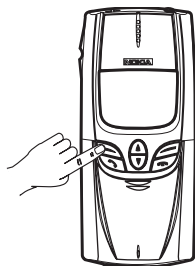
Verrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'activation accidentelle des touches, par exemple lorsque votre téléphone est dans votre poche ou votre sac.

Lorsque le clavier est verrouillé,  apparaît en haut de l'écran.

Pour verrouiller/déverrouiller le clavier à l'aide du volet coulissant :

- Pour verrouiller le clavier, fermez le volet et appuyez sur  (Verrou.).
Voir schéma.
- Pour déverrouiller le clavier, ouvrez le volet.
- Pour déverrouiller le clavier en laissant le volet fermé, appuyez sur **Activer**, puis sur **Valider**.



Pour verrouiller/déverrouiller le clavier avec le volet coulissant ouvert :

- Pour verrouiller le clavier, appuyez sur **Menu**, puis rapidement sur ***+.**
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur **Activer**, puis rapidement sur ***+.**

Quand le clavier est verrouillé

- Pour répondre à un appel, appuyez sur .
- Pour terminer ou rejeter un appel, appuyez sur  ou refermez le volet coulissant. Le verrouillage du clavier est inactif durant un appel.



REMARQUE: Lorsque le verrouillage du clavier est activé, il peut être possible d'émettre des appels au numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, 112, 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Entrez le numéro d'urgence et appuyez sur . Le numéro ne s'affiche qu'après la saisie du dernier chiffre.

4. Répertoire (Noms)

Vous pouvez stocker des numéros de téléphone et les noms associés dans la mémoire du téléphone (répertoire interne) ou dans celle de la carte SIM (répertoire SIM). Le répertoire interne peut contenir jusqu'à 250 noms (chacun comportant jusqu'à 20 caractères) et numéros de téléphone (chacun composé de 30 chiffres au maximum). Le téléphone accepte des cartes SIM pouvant stocker jusqu'à 250 noms et numéros de téléphone.

En plus du stockage des noms et des numéros de téléphone, le répertoire offre une gamme étendue de fonctions pour gérer ces données.

Accéder au répertoire

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Au cours d'un appel, appuyez sur **Choix**, faites défiler à l'aide des touches  et  jusqu'à **Noms**, puis appuyez sur **Entrer**.

Choisir le répertoire (Mémoire utilisée)

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. A l'aide de  ou , atteignez **Options** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à **Mémoire utilisée** et appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'à **Carte SIM** ou **Téléphone** et appuyez sur **Valider**.

La mémoire de la carte SIM est représentée par le symbole  affiché à l'écran, et celle du téléphone par le symbole .

REMARQUE: Après remplacement de la carte SIM, le répertoire SIM est automatiquement sélectionné.

Mémoriser un numéro de téléphone et un nom (Ajout entrée)

Vous pouvez mémoriser des noms et des numéros de téléphone dans le répertoire interne ou dans la carte SIM.

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Ajout entrée** et appuyez sur **Entrer**.
3. Entrez le nom et appuyez sur **Valider**.

Ecrivez le nom à l'aide des touches alphabétiques (**1_{oo}** à **9_{wxyz}**). Appuyez une fois pour le premier caractère indiqué, deux fois pour le second, trois fois pour le troisième, etc.

- Pour basculer entre majuscules et minuscules, appuyez sur **#_o**. Le symbole **ABC** ou **abc**, en haut de l'écran, indique la casse sélectionnée : majuscule ou minuscule.
- Pour saisir un chiffre, maintenez enfoncée la touche numérique voulue.
- Pour basculer entre le mode alphabétique et numérique, maintenez la touche **#_o** enfoncée.
- Pour insérer un espace, appuyez sur **0_u**.
- En appuyant sur ***+_o**, vous affichez une liste de caractères spéciaux. Déplacez-vous dans la liste jusqu'au caractère voulu avec les touches **▲** et **▼**, puis appuyez sur **Insérer** pour inscrire ce caractère.
- Si vous faites une erreur, vous pouvez effacer les caractères à gauche du curseur en appuyant sur **Effacer** autant de fois que nécessaire. Maintenez la touche **Effacer** enfoncée pour effacer l'écran.
- Les touches **▲** et **▼** déplacent le curseur à droite et à gauche, respectivement.

4. Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone, puis appuyez sur **Valider**.

CONSEIL: Si vous saisissez le caractère + pour l'indicatif international (en appuyant sur ***+** deux fois) devant le code du pays, vous pourrez aussi utiliser le numéro à l'étranger.

CONSEIL: ENREGISTREMENT RAPIDE – En mode veille, entrez le numéro de téléphone et appuyez sur **Enreg**. Entrez le nom et appuyez sur **Valider**.

Retrouver un nom et un numéro de téléphone

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Rechercher** et appuyez sur **Entrer**.
3. Saisissez les premières lettres du nom recherché.
4. Appuyez sur **Valider** ou sur  pour retrouver le prénom (s'il est saisi avant le nom), ou sur  pour retrouver le nom de famille (s'il est saisi après le prénom) commençant par le(s) caractère(s) saisi(s) à l'étape 3 précédente.
5. Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le nom voulu apparaisse.

CONSEIL: RECHERCHE RAPIDE – Appuyez sur  ou , puis entrez la première lettre du nom. Faites défiler à l'aide des touches  et  jusqu'à ce que le nom voulu apparaisse.

Copier un nom et un numéro de téléphone

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone, globalement ou séparément, de la mémoire du téléphone vers celle de la carte SIM, ou vice versa.

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.

2. Faites défiler jusqu'à **Copier** et appuyez sur **Entrer**.
3. Choisissez le sens de la copie, **Copier du téléphone à la carte SIM** ou l'inverse, puis appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'à **Un par un** ou **Copier tout**, puis appuyez sur **Entrer**.
5. Si vous sélectionnez **Un par un**
 - choisissez si vous conservez ou si vous effacez le nom et le numéro de téléphone d'origine, puis appuyez sur **Entrer**.
 - Faites défiler jusqu'au nom et numéro à copier. Appuyez sur **Copier** pour lancer la copie ou sur **Retour** pour abandonner l'opération.

Si vous sélectionnez **Copier tout**

- choisissez si vous conservez ou si vous effacez les noms et numéros de téléphone d'origine et appuyez sur **Entrer**.
- Appuyez sur **Valider** pour lancer la copie ou sur **Retour** pour abandonner l'opération.

Si le nom est trop long pour le répertoire cible, il est raccourci.

Si le nom existe déjà dans le répertoire cible avec un numéro de téléphone différent, un numéro d'ordre est ajouté à la fin du nom.

Effacer un nom et un numéro de téléphone

Vous pouvez supprimer des noms et des numéros de téléphone du répertoire sélectionné, un par un ou tous à la fois.

Un par un

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Effacer** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à **Un par un** et appuyez sur **Entrer**.

4. Faites défiler jusqu'au nom et numéro que vous souhaitez effacer. Appuyez sur **Effacer**, puis confirmez avec **Valider**.

Effacer tout

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Effacer** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à **Effacer tout** et appuyez sur **Entrer**.
4. Choisissez la mémoire qui doit être effacée, **Téléphone:** ou **Carte SIM**; puis appuyez sur **Entrer**.
5. A l'invite **Confirmer?**, appuyez sur **Valider**.
6. Entrez le code de sécurité et appuyez sur **Valider**.

Pour plus d'informations sur le code de sécurité, voir dans la section "Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".

Groupe d'appel

Vous pouvez ranger les noms et les numéros mémorisés dans le répertoire dans des groupes d'appel donnés, par exemple **Famille** ou **Collègues**.

Pour chaque groupe d'appel, vous pouvez configurer votre téléphone afin qu'une sonnerie spécifique retentisse et qu'un logo particulier clignote à l'écran, lorsque vous recevez un appel d'un membre du groupe.

Vous pouvez aussi configurer votre téléphone pour qu'il sonne uniquement à la réception d'appels provenant de correspondants appartenant à un groupe spécifique. Voir "Modes (Menu 3)".

Ajouter un numéro de téléphone à un groupe d'appel

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**, puis sélectionnez **Rechercher**.

2. Faites défiler jusqu'au nom et numéro que vous souhaitez inclure dans le groupe d'appel.
3. Appuyez sur (Détail puis sur) **Choix**.
4. Faites défiler jusqu'à **Groupe d'appel**, puis appuyez sur **Entrer**.
5. Déplacez-vous jusqu'au groupe d'appel voulu, par exemple **Famille**, puis appuyez sur **Entrer**.

Définir le type de sonnerie et le logo d'un groupe d'appel

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Groupe d'appel** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au groupe d'appel voulu et appuyez sur **Entrer**.
4. Naviguez jusqu'à l'une des options ci-après et appuyez sur **Entrer**.
 - **Renommer groupe**
Saisissez le nom et appuyez sur **Valider**.
 - **Sonnerie de groupe**
Faites défiler jusqu'au type de sonnerie voulu et appuyez sur **Valider**. **Initial** représente la sonnerie sélectionnée pour le mode indiqué.
 - **Logo du groupe**
Faites défiler jusqu'à **Oui**, **Non**, **Afficher logo**, **Envoyer par IR**, **Envoyer** (envoi via SMS), puis appuyez sur **Entrer**.
Si vous avez choisi **Envoyer** (service réseau), saisissez le numéro de votre correspondant ou retrouvez-le dans le répertoire, puis appuyez sur **Valider**.

Etat du répertoire

Vous pouvez vérifier le nombre de noms et de numéros enregistrés dans le répertoire et le nombre d'emplacements encore libres.

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Options** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à **État de la mémoire** et appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'à **Carte SIM** ou **Téléphone**. Le nombre d'emplacements libres et d'emplacements occupés sont affichés.

Définir le type d'affichage pour les noms et numéros enregistrés

Plusieurs modes d'affichage des noms et numéros enregistrés existent sur votre téléphone. Vous y accédez par l'option **Type d'affichage**.

- **Liste noms** affiche trois noms à la fois.
- **Nom & numéro** affiche un nom et un numéro uniques.
- **Police large** affiche un seul nom à la fois.

Pour définir le type d'affichage

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Options** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à **Type d'affichage** et appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'à **Liste de noms**, **Nom & numéro** ou **Police large** et appuyez sur **Valider**.

Numéros de service (Nos. de service)

Cette fonction vous permet d'appeler facilement les numéros des services de votre prestataire. Cette fonction n'apparaît que si votre prestataire a enregistré des numéros de services sur votre carte SIM.

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Nos. de service** et appuyez sur **Entrer**.
3. Placez-vous sur le numéro de service voulu et appuyez sur  pour l'appeler.

Copier et imprimer par infrarouge

Copier un nom et un numéro sur votre téléphone

A l'aide du port infrarouge du téléphone (IR), vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone à partir d'un téléphone compatible.

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Infra-rouge** (Menu 9) et appuyez sur **Entrer**. Votre téléphone est prêt à recevoir les données par son port IR.

L'utilisateur de l'autre appareil peut maintenant envoyer le nom et le numéro de téléphone par infrarouge.

2. Une fois la copie effectuée sur votre téléphone, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **Afficher**, **Enregistrer** ou **Rejeter**, puis appuyez sur **Valider**.

Copier et imprimer à partir de votre téléphone

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone de votre mobile sur un téléphone compatible ou sur un PC exécutant l'application appropriée, ou encore les imprimer sur une imprimante compatible.

1. Vérifiez que le téléphone, le PC ou l'imprimante cible sont configurés pour recevoir des données par leur port IR.
2. Retrouvez le nom et le numéro à copier ou à imprimer.
3. Appuyez sur (Détail puis sur) **Choix**, faites défiler jusqu'à **Envoyer par IR** pour copier le numéro et le nom sur l'autre appareil, ou sur **Imprim. par IR** pour les imprimer sur une imprimante compatible.
4. Appuyez sur **Entrer**.

Numérotation vocale

La numérotation vocale vous permet de faire des appels téléphoniques à l'aide d'un identificateur vocal enregistré pour un nom et un numéro de téléphone donnés. Tout mot prononcé, par exemple un nom, peut constituer un identificateur vocal.

Avant d'utiliser la numérotation vocale, notez les points suivants :

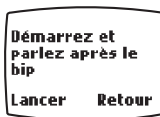
- Les identificateurs vocaux ne sont pas fonction de la langue. Ils ne dépendent que de la voix du locuteur.
- Les identificateurs vocaux sont sensibles au bruit de fond. Enregistrez-les et utilisez-les pour vos appels dans un environnement non bruyant.
- Lorsque vous enregistrez un identificateur vocal ou que vous l'utilisez pour appeler, tenez votre téléphone en position normale, près de votre oreille. Le téléphone doit être dans une zone de service, avec la puissance de signal cellulaire qui convient.

- La durée maximale d'enregistrement d'un identificateur vocal est de 1,5 seconde, mais les noms très courts ne sont pas acceptés.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à huit identificateurs vocaux dans la mémoire du téléphone.

REMARQUE: Outre la puissance de signal nécessaire pour effectuer un appel, vous devez prononcer le nom exactement comme vous l'avez dit à l'enregistrement. Cela peut être difficile, par exemple, si l'environnement est bruyant ou en cas d'urgence. Vous ne pouvez pas compter uniquement sur la numérotation vocale en toutes circonstances.

Ajouter un identificateur vocal à une entrée du répertoire

- Enregistrez ou copiez les noms et les numéros auxquels vous souhaitez ajouter un identificateur vocal, dans la mémoire du téléphone.
 - Les identificateurs vocaux peuvent aussi être ajoutés aux noms et numéros mémorisés sur la carte SIM, mais ils risquent d'être effacés si vous retirez votre carte SIM pour l'utiliser sur un autre appareil ou pour employer une autre carte sur votre téléphone.
1. En mode veille, appuyez sur **Noms** pour accéder au répertoire, puis sélectionnez **Rechercher**.
 2. Faites défiler jusqu'au nom et numéro de téléphone auxquels vous souhaitez ajouter un identificateur vocal et appuyez sur (**Détail** puis sur) **Choix**.
 3. Faites défiler jusqu'à **Ajouter Id.** et appuyez sur **Entrer**. **Démarrez et parlez après le bip** s'affiche.
 4. Appuyez sur **Lancer**. Le téléphone émet un signal d'avertissement et affiche le message **Parlez**.



5. Prononcez clairement le(s) mot(s) que vous souhaitez enregistrer comme identificateur vocal.
6. Le téléphone joue l'identificateur enregistré et affiche le message **Écoute Id. vocal**. Si vous ne voulez pas mémoriser l'enregistrement, appuyez sur **Sortie**.
7. Si l'identificateur est correctement enregistré, **Id. vocal enregistré** est affiché.

L'identificateur vocal est enregistré dans la liste **Id. vocal** du répertoire.

Ecouter un identificateur vocal

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **Id. vocal** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au nom (ou numéro de téléphone) que vous souhaitez écouter et appuyez sur **Choix**.
4. Faites défiler jusqu'à **Réécouter** et appuyez sur **Valider**.

Appeler

1. En mode veille, maintenez enfoncée l'option **Noms** pour activer la numérotation vocale. Le téléphone émet un signal d'avertissement et affiche le message **Parlez**.
2. Prononcez l'identificateur vocal clairement.
Si aucune correspondance n'est trouvée (reconnue), le téléphone vous demande de recommencer. Appuyez sur **Oui** pour activer à nouveau la numérotation vocale, ou sur **Sortie** pour retourner en mode veille.
3. Le téléphone compose automatiquement le numéro de l'identificateur reconnu et affiche le message **Recherche en cours**.

Appeler en utilisant le casque HDC-5

1. Appuyez sur le bouton du casque. Lorsque téléphone émet un bip, vous pouvez relâcher le bouton.
2. Prononcez l'identificateur vocal clairement. Si aucune correspondance n'est trouvée, le téléphone émet un bip et retourne en mode veille. Pour essayer à nouveau, pressez et maintenez enfoncé le bouton du casque et recommencez la procédure.
3. Le téléphone répète l'identificateur vocal et compose automatiquement le numéro.

Changer des identificateurs vocaux

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **ld. vocal** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au nom (ou numéro de téléphone) dont vous souhaitez modifier l'identificateur vocal et appuyez sur **Choix**.
4. Faites défiler jusqu'à **Modifier** et appuyez sur **Valider**. **Démarrez et parlez après le bip** s'affiche.
5. Appuyez sur **Lancer**. Le téléphone émet un signal d'avertissement et affiche le message **Parlez**.
6. Prononcez clairement le(s) mot(s) que vous souhaitez enregistrer comme nouvel identificateur vocal. Le téléphone joue le nouvel identificateur et confirme qu'il est bien enregistré.

Effacer un identificateur vocal

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à **ld. vocal** et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au nom (ou numéro de téléphone) que vous souhaitez effacer et appuyez sur **Choix**.

4. Faites défiler jusqu'à **Effacer** et appuyez sur **Valider**. **Effacer Id. vocal?** est affiché.
5. Appuyez sur **Valider** pour effacer l'identificateur.

5. Utiliser le menu

Le téléphone propose une gamme de fonctions qui vous permettent de personnaliser votre téléphone selon vos besoins. Ces fonctions sont regroupées en menus et sous-menus.

La plupart des fonctions de menu sont accompagnées d'un bref message d'aide. Pour consulter le texte d'aide, positionnez-vous sur la fonction souhaitée et attendez 15 secondes.

Ces menus et sous-menus sont accessibles par défilement ou par leurs raccourcis.

Accéder à une fonction du menu par défilement

1. En mode veille, appuyez sur **Menu** pour accéder à cet utilitaire. Utilisez les touches  et  pour atteindre le menu souhaité, par exemple **Paramètres**, et appuyez sur **Entrer** pour y entrer.
2. Si le menu principal contient des sous-menus, par exemple **Paramètres d'appel**, sélectionnez celui qui vous intéresse avec la touche  ou . Appuyez sur **Entrer** pour accéder au sous-menu.

Si le menu sélectionné contient plusieurs sous-menus, répétez cette étape.
3. A l'aide des touches  et , localisez le paramètre voulu. Appuyez sur **Valider** pour confirmer ce paramètre.

CONSEIL : Pour revenir au niveau du menu précédent, appuyez sur **Retour**.

CONSEIL : Vous pouvez quitter le menu sans modifier les paramètres en appuyant sur  ou en maintenant la touche **Retour** enfoncée.

Accéder à une fonction de menu par son raccourci

Les options de menu (menus, sous-menus et paramètres) sont numérotées et vous pouvez y accéder rapidement par leur numéro de raccourci. Le numéro de raccourci est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran. Pour les raccourcis des menus, reportez-vous à la liste des fonctions des menus.

1. En mode veille, appuyez sur **Menu**.
2. Dans les trois secondes qui suivent, saisissez le premier chiffre du numéro de raccourci puis entrer les autres chiffres.

Exemple : activation de la fonction **Rappel automatique**

- Appuyez sur **Menu**, puis sur 4_{ghi}, 4_{ghi}, 1_{oo}, 1_{oo}.
Menu pour accéder au menu, 4_{ghi} pour **Paramètres**, 4_{ghi} pour **Paramètres d'appel**, 1_{oo} pour **Rappel automatique** et 1_{oo} pour définir **Rappel automatique** sur Toutes.

Pour accéder aux fonctions du Menu 1

- Appuyez sur **Menu** et entrez les chiffres 01. Puis saisissez les chiffres restants correspondant au raccourci voulu.

Liste des fonctions des menus

1. Messages



1. À consulter
2. À envoyer
3. Rédiger messages
4. Messages image
5. Paramètres de messages
 1. Modèle 1¹
 1. Numéro du centre de messages
 2. Type de messages
 3. Validité du message
 4. Renommer cette configuration
 2. Communs²
 1. Accusés de réception
 2. Réponse via le même centre
6. Service d'infos
7. Editeur de commande de services
8. Appel fax ou données³
 1. Fax et données
 2. F&T et vocal
 3. Boîte fax
 4. Boîte données
9. Messages vocaux
 1. Écouter messages vocaux

2. Entrer numéro boîte vocale

2. Journal



1. Appels en absence
2. Appels reçus
3. Numéros composés
4. Effacer derniers appels
5. Affichage de durée d'appel
 1. Durée dernier appel
 2. Durée totale
 3. Appels entrants
 4. Appels sortants
 5. Mise à zéro durée
6. Affichage du coût des appels
 1. Coût dernier appel
 2. Coût total
 3. Mise à zéro coût des appels
7. Paramètres du coût des appels
 1. Limitation de coût
 2. Afficher somme en

3. Modes



1. Général
 1. Activer
 2. Personnaliser

¹ Le nombre de modèles proposés dépend de la carte SIM. Chaque modèle apparaît dans son propre sous-menu et peut porter un nom quelconque.

² Le numéro de raccourci de ce menu dépend du nombre de modèles disponibles.

³ Les options fax et données qui ne sont pas prises en charge par votre opérateur réseau peuvent ne pas apparaître.

1. Signalisation des appels
 2. Type de sonnerie
 3. Volume de sonnerie
 4. Signalisation par vibration
 5. Signalisation des messages
 6. Bip touches
 7. Bips des jeux et d'indication
- 2. Silence**
1. Activer
 2. Personnaliser (mêmes sous-menus que Général)
 3. Renommer
- 3. Réunion (mêmes sous-menus que Silence)**
- 4. En extérieur (mêmes sous-menus que Silence)**
- 5. Messenger (mêmes sous-menus que Silence)**
- 6. Casque ¹**
- Personnaliser (mêmes sous-menus que Général plus Décrochage automatique)
- 4. Paramètres**
1. Réveil
 2. Horloge
 3. Mise à j. auto date et heure
 4. Paramètres d'appel
- 
1. Rappel automatique
 2. Carte appel
 3. Groupe limité
 4. Envoi de votre numéro
 5. Options de mise en attente
 6. Ligne utilisée ²
- 5. Paramètres du téléphone**
1. Langue
 2. Affichage infos cellule
 3. Liste de vos numéros
 4. Choix du réseau
 5. Durée DTMF
 6. Actions SIM confirmées
 7. Rétablir la configuration initiale
- 6. Paramètres de sécurité**
1. Demande du code PIN
 2. Niveau de sécurité
 3. Service de limitation d'appels
 1. Appels sortants
 2. Appels internationaux
 3. Internationaux sauf vers le pays d'origine
 4. Appels entrants
 5. Appels entrants quand à l'étranger
 6. Annuler toutes les limites
 4. Appels autorisés
 5. Changement des codes d'accès

¹ Ce mode est affiché uniquement lorsque le téléphone est utilisé avec le casque HDC-5.

² Ces fonctions sont disponibles seulement si votre carte SIM le permet.

1. Changement du code PIN
2. Changement du code PIN2
3. Changement du code de sécurité
4. Changement du mot de passe de limitation
 - Changement de ligne ¹

5. Renvoi appel



1. Renvoi de tous appels vocaux sans sonnerie
2. Renvoi si occupé
3. Renvoi si pas de réponse
4. Renvoi si éteint ou hors réseau
5. Renvoi si indisponible
6. Renvoi de tous les appels fax
7. Renvoi de tous les appels de données
8. Annuler tous les renvois

6. Jeux



1. Mémoire
2. Serpent
3. Logic
4. Rotation

7. Calculatrice



8. Agenda



9. Infra-rouge



10. Services SIM²



11. Services³



1. Signets personnels
 - Nom du service *)
 - Ajouter nouveau service
2. Services de l'opérateur
 - Nom du service *)
 - Paramètres de l'opérateur
 - Numéro d'accès 1 de l'opérateur
 - Numéro d'accès 2 de l'opérateur
 - Mise à jour des services de l'opérateur

¹ Ces fonctions sont disponibles seulement si votre carte SIM le permet.

² Ce menu n'apparaît que si votre carte SIM le prend en charge. Pour plus de détails, contactez votre opérateur réseau ou votre prestataire de services.

³ Ce service n'est peut-être pas pris en charge sur votre réseau. Pour la disponibilité des services, contactez votre opérateur réseau ou votre prestataire de services.

*) Dans ce menu, vous pouvez consulter la liste des services disponibles.

6. Fonctions des menus

Messages (Menu1)



Lire un message (menu À consulter 1-1)

Lorsque vous recevez un message court, le témoin  et le nombre de nouveaux messages suivi du texte **message(s) reçu(s)** s'affichent à l'écran, accompagné d'un bip sonore.

- Appuyez sur **Lire** pour voir la liste des messages ou sur **Sortie**, si vous souhaitez la consulter ultérieurement.

Pour consulter la liste des messages ultérieurement

1. Dans le menu **Messages**, déplacez-vous jusqu'à **À consulter** et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur **Lire** pour l'afficher. Utilisez les touches  et  pour naviguer dans le message et les informations associées, telles que numéro de téléphone du correspondant et date et heure de réception.
3. En lecture du message, appuyez sur **Choix** pour accéder à l'une des options ci-dessous et appuyez sur **Valider** pour activer cette option :
 - **Effacer** pour supprimer le message.
 - **Répondre** pour répondre au message.
 - **Modifier** pour changer le contenu du message.
 - **Utiliser no.** pour extraire un numéro de téléphone du message afin de l'appeler ou de le mémoriser dans le répertoire.
 - **Transmettre** pour transmettre le message.

- **Imprim. par IR** pour imprimer le message sur une imprimante compatible via le port infrarouge du téléphone.
- **Détails** pour afficher les détails relatifs au message : nom et numéro de l'expéditeur, centre de messages utilisé pour l'envoi, date et heure de réception et disponibilité d'une voie de réponse.

REMARQUE:  affiché devant l'en-tête signifie que le message n'a pas encore été lu.

 affiché devant l'en-tête signale un accusé de réception.

 clignote quand le téléphone n'a plus d'espace pour les nouveaux messages. Effacez quelques messages existants.

Consulter vos propres messages (menu À envoyer 1-2)

Vous pouvez enregistrer vos propres messages dans ce menu.

1. Dans le menu **Messages**, déplacez-vous jusqu'à **À envoyer** et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur **Lire** pour l'afficher.
3. En appuyant sur **Choix** en lecture du message, vous accédez aux mêmes fonctions qu'avec **À consulter** (Menu 1-1), excepté **Répondre** et **Détails**.
4. Si vous souhaitez envoyer le message enregistré, utilisez l'option **Transmettre**.

Envoyer un message (menu Rédiger messages 1-3)

Le service réseau SMS vous permet d'envoyer des messages courts à des téléphones ayant la fonctionnalité SMS.

Avant de pouvoir envoyer des messages, vous devez enregistrer le numéro de votre centre de messages dans le menu Paramètres de messages. Vous recevrez ce numéro lorsque vous vous abonnerez au Service de messages courts auprès de votre prestataire de services.

CONSEIL: Pour gérer vos messages plus facilement, vous pouvez utiliser l'application PC Suite. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique "PC Suite" du chapitre "Informations de référence".

Rédiger et envoyer un message

Dans le menu [Rédiger messages](#), vous pouvez écrire et modifier des messages comportant jusqu'à 160 caractères. Vous disposez de deux méthodes pour rédiger vos messages :

- la méthode traditionnellement utilisée sur les téléphones mobiles, symbolisée par  , et
- la méthode intitulée "saisie de texte intuitive", symbolisée par .

1. Dans le menu [Messages](#), déplacez-vous jusqu'à [Rédiger messages](#) et appuyez sur **Entrer**.

2. Saisissez le message.

Vous pouvez utiliser la méthode de saisie habituelle, décrite dans la rubrique "Mémoriser un numéro de téléphone et un nom (Ajout entrée)", page 31.

Vous pouvez également faire appel à la saisie de texte intuitive. Reportez-vous à la section "Saisie de texte intuitive".

3. Appuyez sur **Choix** pour afficher les fonctions suivantes :

- [Envoyer](#) pour envoyer le message.
- [Dictionnaire](#) pour choisir la saisie de texte intuitive et sélectionner la langue.
- [Envoyer défini](#) pour envoyer le message à un groupe présélectionné (voir ci-après).

- **Enregistrer** pour mémoriser le message dans la boîte **À envoyer**, en vue d'usage ultérieur.
 - **Vider écran** pour supprimer tous les caractères saisis à l'écran.
4. Pour envoyer le message, sélectionnez **Envoyer** et appuyez sur **Valider**.
 5. Saisissez le numéro de votre correspondant ou récupérez-le dans le répertoire en appuyant sur **Rechercher**. Recherchez le numéro voulu et appuyez sur **Valider**.
 6. Appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.

Saisie de texte intuitive

La saisie de texte intuitive vous permet de saisir tout caractère en appuyant sur une seule touche. Cette méthode se base sur un dictionnaire intégré auquel vous pouvez ajouter de nouveaux mots.

Choix de la langue pour la saisie de texte intuitive

1. Sélectionnez **Rédiger messages**, puis appuyez sur **Choix**.
2. Faites défiler jusqu'à **Dictionnaire** et appuyez sur **Valider**.
3. Faites dérouler jusqu'à la langue voulue et appuyez sur **Valider**. **Dictionnaire T9 activé** s'affiche et la saisie intuitive est signalée par le symbole .

Pour basculer de la saisie intuitive à la saisie habituelle :

- appuyez sur **Choix** et faites défiler jusqu'à **Dictionnaire**. Appuyez sur **Valider**, faites défiler jusqu'à **Sans dico.**, puis appuyez sur **Valider** ou bien
- appuyez deux fois sur **#** .

Ecrire des mots avec la saisie de texte intuitive

1. La saisie intuitive étant activée, commencez à écrire un mot en utilisant les touches 2_{abc} à 9_{wxyz}. Appuyez sur chaque touche une seule fois pour une lettre. Par exemple, pour écrire le mot "Hello", appuyez sur 4_{ghi} (pour h), 3_{def} (pour e), 5_{ijkl} (pour l), 5_{ijkl} (pour l) et 6_{mno} (pour o).



Ne faites pas attention au mot affiché à l'écran tant que vous n'avez pas terminé de l'écrire.

- Pour supprimer un caractère, appuyez sur **Effacer**.
 - Pour passer en minuscules/majuscules, appuyez sur #.
 - Pour passer du mode alphabétique au mode numérique, maintenez la touche # enfoncée.
 - Pour insérer un mot, appuyez sur **Choix**. Faites défiler jusqu'à **Insérer mot**. Ecrivez le mot et appuyez sur **Valider**.
 - Pour saisir un chiffre en mode alphabétique, maintenez enfoncée la touche numérique voulue.
 - Pour insérer plusieurs chiffres, appuyez sur **Choix**. Faites défiler jusqu'à **Insérer no.** et appuyez sur **Valider**. Saisissez les numéros et appuyez sur **Valider**.
 - Pour insérer un symbole, maintenez la touche *+ enfoncée. Sélectionnez le symbole voulu et appuyez sur **Insérer**.
Ou bien, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **Ins. symbole**, puis appuyez sur **Valider**. Faites dérouler jusqu'au symbole voulu et appuyez sur **Insérer**.
2. Lorsque le mot est complètement écrit et correct, confirmez-le en appuyant sur 0 ou en ajoutant un espace avec la touche .
 3. Si le mot est correct, commencez à écrire le mot suivant. Si le mot est inexact, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez de manière répétée sur ***+** jusqu'à ce que le mot voulu apparaisse, puis confirmez-le.
- Appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **Corresp.**, puis appuyez sur **Valider**. Faites défiler les mots et sélectionnez celui souhaité appuyant sur **Utiliser**.

Ajouter le mot voulu à la liste des correspondances

1. Si aucune correspondance n'est trouvée en saisie intuitive, vous pouvez insérer un nouveau mot dans le dictionnaire. Appuyez sur **Épeler** et entrez le mot en utilisant la saisie habituelle.
2. Appuyez sur **Valider** pour enregistrer le mot.

REMARQUE: Lorsque le dictionnaire est plein, le mot nouveau remplace le mot le plus ancien.

Ecrire des mots composés

1. Saisissez la première partie du mot et confirmez en appuyant sur .
2. Saisissez la deuxième partie du mot et confirmez en appuyant sur  ou .

Messages image (Menu 1-4)



Vous pouvez envoyer et recevoir des messages contenant des images, désignés Messages image. Plusieurs images sont pré-enregistrées dans votre téléphone.

Seuls les téléphones offrant la fonction Messages image ont la possibilité de recevoir et d'afficher de tels messages. Ces messages sont enregistrés sur le téléphone et ne peuvent donc pas être visualisés si vous utilisez votre SIM avec un autre téléphone.

REMARQUE: Cette fonction ne peut être utilisée que si votre opérateur réseau la prend en charge.

A la réception d'un message image

Pour consulter le message immédiatement :

- Appuyez sur **Voir**. Durant la lecture du message, vous pouvez enregistrer celui-ci en appuyant sur **Enreg.**

Pour consulter le message ultérieurement :

- Appuyez sur **Sortie**, puis sur **Valider** pour enregistrer le message.

REMARQUE: Si vous n'avez plus d'espace mémoire disponible pour enregistrer le message, sélectionnez d'abord un des anciens messages pour le remplacer par le nouveau.

Envoyer un message image

1. Dans le menu **Messages image**, sélectionnez une des images prédéfinies et appuyez sur **Voir**.
2. Si l'image affichée vous convient, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **Modifier texte** puis appuyez sur **Entrer**. Si elle ne vous convient pas, appuyez sur **Retour** et répétez l'étape 1.
3. Rédigez le message. Pour visualiser le message entièrement avant de l'envoyer, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **Prévisualiser** et appuyez sur **Valider**.
4. Pour envoyer le message, appuyez sur **Choix**, sélectionnez **Envoyer** et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE: Chaque message image est constitué de plusieurs messages texte. Par conséquent, l'envoi d'un message image peut être plus cher que celui d'un message texte.

Paramètres de messages (Menu 1-5)

Modèle 1 (Menu 1-5-) ¹

Un groupe de paramètres ou "modèle" est un ensemble de paramètres utilisés pour envoyer des messages courts.

Vous pouvez, par exemple, envoyer un message court en tant que fax (si votre prestataire de services prend en charge cette fonction) en sélectionnant le modèle dans lequel vous avez défini les paramètres appropriés pour les transmissions par fax.

Chaque modèle possède son propre sous-menu :

- **Numéro du centre de messages**

Ce menu vous permet d'enregistrer le numéro du centre de messages utilisé pour envoyer les messages courts.

Entrez ou modifiez le numéro de téléphone et appuyez sur **Valider**.

- **Type de messages**

Vous pouvez demander au réseau de convertir vos messages **Texte** aux formats **Fax**, **Messenger** ou **E-mail** (service réseau).

Pour recevoir un message converti, le destinataire doit posséder l'appareil adéquat, par exemple un fax.

- **Validité du message**

Ce service réseau vous permet de définir la durée de stockage de vos messages courts dans le centre de messages, pendant laquelle les tentatives de livraison sont effectuées.

- **Renommer cette configuration**

Vous permet de renommer le modèle.

¹ Le nombre total de modèles proposés dépend de votre carte SIM.

Communs (Menu 1-5-) ¹

- [Accusés de réception](#)

Vous pouvez demander au réseau d'envoyer des accusés de réception de vos messages texte (service réseau).

- [Réponse via le même centre](#)

Vous pouvez demander au réseau d'acheminer la réponse à votre message par votre centre de messages (service réseau).

Service d'infos (Menu 1-6)

Ce service réseau vous permet de recevoir des messages de rubriques diverses (comme la météo ou les conditions de trafic) provenant de votre prestataire de services. Pour connaître les rubriques disponibles et les numéros correspondants, contactez votre prestataire de services.

Si vous sélectionnez [Oui](#), vous recevrez des messages relatifs aux rubriques actives.

L'[Index](#) permet de récupérer la liste des rubriques disponibles sur le réseau. En sélectionnant [Rubriques](#), vous pouvez ajouter des rubriques à la liste. Vous pouvez également [Modifier](#) ou [Effacer](#) la liste de rubriques, ou encore [Entrer](#) les rubriques comme actives ou inactives.

Sélectionnez [Langue](#) pour définir la langue des messages. Seuls les messages dans la langue sélectionnée seront affichés.

Editeur de commande de services (Menu 1-7)

A partir de ce sous-menu, vous pouvez envoyer à votre prestataire de services des requêtes de service réseau, par exemple des commandes d'activation.

¹ Le numéro de raccourci de ce menu dépend du nombre de modèles disponibles. Ici, un seul modèle sera considéré comme disponible.

Appel fax ou données (Menu 1-8)

Avant d'utiliser cette fonction, vous devez activer la fonction IR du Menu 9 (Infra-rouge) et vous assurer que votre téléphone est connecté à un dispositif compatible.

Effectuer un appel fax ou données

1. Dans le menu **Messages**, sélectionnez **Appel fax ou données**.
2. Faites défiler jusqu'à **Fax et données** ou **F&D et vocal**, puis appuyez sur **Valider**. **F&D et vocal** vous permet de basculer du mode vocal au mode données (ou fax) durant un appel.
3. Entrez ou récupérez le numéro de téléphone voulu et appuyez sur **Valider**.
4. Si vous avez sélectionné **F&D et vocal** à l'étape 1, pour basculer entre les modes vocal et données/fax durant un appel, appuyez sur **Choix**, sélectionnez **Mode vocal** ou **Mode données** (ou Fax) et appuyez sur **Valider**.
5. Après la transmission, terminez l'appel en appuyant sur .

Recevoir un appel fax ou données

Vous pouvez répondre à un appel fax ou données de la manière habituelle, même si le clavier est verrouillé.

Appeler une boîte fax ou données

Vous pouvez appeler vos boîtes fax et données à l'aide des options de menu **Boîte fax** et **Boîte données** qui sont disponibles si vous êtes abonné à ce type de service réseau.

Dans le menu 5, Renvoi appel, vous pouvez renvoyer vos appels fax et données vers ces boîtes.

Messages vocaux (Menu 1-9)

Écouter messages vocaux (Menu 1-9-1)

Lorsque vous sélectionnez ce sous-menu, le téléphone appelle automatiquement votre boîte vocale avec le numéro mémorisé dans le Menu 1-9-2.

Chaque ligne téléphonique peut posséder son propre numéro de boîte vocale (voir menu 4-4-6, Ligne utilisée).

CONSEIL: Vous pouvez également maintenir la touche 100 enfoncée, en mode veille.

Numéro boîte vocale (Menu 1-9-2)

Dans le menu [Entrer numéro boîte vocale](#), vous pouvez enregistrer le numéro de téléphone de votre boîte vocale. Saisissez le numéro et appuyez sur **Valider**. Ce numéro demeure inchangé tant que vous ne le remplacez pas. Vous obtenez ce numéro auprès de votre prestataire de services.

Journal (Menu 2)



Votre téléphone n'enregistrera les appels en absence et les appels reçus que si le réseau que vous utilisez prend en charge la fonction d'identification de ligne appelante et si le téléphone est allumé et reçoit un signal du réseau.

Appels en absence (Menu 2-1)

Cette fonction vous permet de consulter les numéros de téléphone des dix derniers correspondants qui ont tenté de vous joindre sans succès (service réseau).

A l'aide des options du menu Appels en absence, vous pouvez consulter la date et l'heure de chaque appel ainsi que le numéro, et enregistrer, modifier ou supprimer celui-ci, dans le répertoire.

CONSEIL: Lorsqu'une note signalant des appels en absence est affichée, appuyez sur **Liste** pour consulter les numéros de téléphone. Pour rappeler immédiatement, appuyez sur .

Appels reçus (Menu 2-2)

Cette fonction vous permet de consulter les numéros de téléphone des dix derniers correspondants auxquels vous avez répondu (service réseau).

A l'aide des options du menu Appels reçus, vous pouvez consulter la date et l'heure de chaque appel ainsi que le numéro, et enregistrer, modifier ou supprimer celui-ci, dans le répertoire.

Numéros composés (Menu 2-3)

Cette fonction vous permet de consulter les dix derniers numéros de téléphone que vous avez appelés, avec succès ou non.

A l'aide des options du menu Appels composés, vous pouvez consulter la date et l'heure de chaque appel ainsi que le numéro, et enregistrer, modifier ou supprimer celui-ci, dans le répertoire.

Effacer derniers appels (Menu 2-4)

Cette fonction vous permet d'effacer les numéros de téléphone répertoriés dans les Menus 2-1 à 2-3.

Ces numéros sont également effacés :

- si vous allumez votre téléphone avec une carte SIM différente des cinq dernières cartes utilisées par le téléphone ;
- si vous changez le paramètre Niveau de sécurité dans le menu 4-6-5.

Affichage de durée d'appel (Menu 2-5)

Cette fonction vous permet de consulter la durée approximative de vos appels entrants et sortants. Vous pouvez réinitialiser les compteurs de temps avec l'option [Mise à zéro durée](#). Pour cela, vous avez besoin du code de sécurité. Pour plus d'informations, voir dans la section "Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".



REMARQUE: Le temps d'appel effectivement facturé par le prestataire de service peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, etc.

Affichage du coût des appels (Menu 2-6)

Ce service réseau vous permet de contrôler le coût approximatif de votre dernier appel, de tous vos appels et de remettre les compteurs à zéro. Pour effacer les compteurs, vous avez besoin du code PIN2. Pour plus d'informations, voir dans la section "Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".

Les coûts sont affichés dans les unités définies dans le Menu , pour chaque carte SIM.



REMARQUE: La facture de vos appels et des services fournis par le prestataire de service peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, les taxes, etc.

Paramètres du coût des appels (Menu 2-7)

Limitation de coût (Menu 2-7-1)

Ce service réseau vous donne la possibilité de limiter le coût de vos appels à une certaine valeur exprimée en unités téléphoniques ou en unités de monnaie.

Si vous avez sélectionné **Oui**, le nombre d'unités restantes est indiqué en mode veille.

Vous pouvez émettre ou recevoir des appels à votre charge tant que la limite de coût définie n'est pas atteinte.

En fonction de la carte SIM, le code PIN2 peut être nécessaire pour fixer cette limite de coût. Voir dans la section "Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".

Afficher somme en (Menu 2-7-2)

Le téléphone peut afficher les limites de coût d'appel en unités téléphoniques ou en unités dans la monnaie voulue. Contactez votre prestataire de services pour vous procurer les tarifs de l'unité téléphonique.

Pour sélectionner la devise ou l'unité dans ce menu, vous aurez peut-être besoin du code PIN2. Voir dans la section "Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".

Modes (Menu 3)



Ce menu offre un moyen pratique pour personnaliser le mode de signalisation de votre téléphone en fonction des événements et des environnements.

Pour changer le mode actuellement utilisé par le téléphone, appuyez brièvement sur la touche **1**. Faites défiler jusqu'au mode voulu et appuyez sur **Valider**. Cela vous permet de choisir un autre mode, mais pas de le personnaliser.

CONSEIL: Silence rapide – pour activer rapidement le mode **Silence**, appuyez sur **1** puis sur **3^{def.}**. Pour passer en mode Général, appuyez sur **1** puis sur **2^{abc}**.

Personnaliser les modes

1. Dans le menu Modes, la liste des modes suivants apparaît :
 - **Général** : mode par défaut
 - **Silence** : inhibe toutes les sonneries
 - **Réunion** : bip discret
 - **En extérieur** : sonnerie forte
 - **Messageur** silencieux : clignotement des voyants et du numéro appelant
 - **Casque**¹
2. Pour personnaliser les modes, faites défiler jusqu'au mode voulu, par exemple **Général**, et appuyez sur **Options**.
3. Sélectionnez **Personnaliser** et appuyez sur **Valider**.
 - Si vous sélectionnez **Activer**, le mode est simplement sélectionné et ne peut être personnalisé.

¹ Ce mode est affiché uniquement lorsque le téléphone est utilisé avec le casque HDC-5.

REMARQUE: Si le téléphone est connecté au casque HDC-5, la fonction Activer n'est pas disponible.

4. Faites défiler jusqu'au paramètre voulu, par exemple **Type de sonnerie** et appuyez sur **Entrer**.
5. Dans la liste des types de sonnerie, déplacez-vous jusqu'à l'option voulue et appuyez sur **Valider**.

Réglage des sonneries selon les modes

Signalisation des appels

Ce paramètre détermine comment le téléphone vous signale un appel vocal entrant. Les options disponibles sont : **Sonne**, **De + en + fort**, **Une sonnerie**, **Un bip**, **Groupe d'appel** et **Non**.

Groupe d'appel

Le téléphone ne sonnera que pour les appels provenant de numéros appartenant au groupe d'appel sélectionné. Un logo est également affiché, s'il est défini pour ce groupe.

Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Marquer** pour le sélectionner ou sur **Laisser** pour le désélectionner. Répétez cette opération autant de fois que nécessaire. Ensuite, appuyez sur **Retour** puis sur **Oui** pour enregistrer ces changements, ou sur **Non** pour les ignorer. Voir aussi dans la section "4. Répertoire", la rubrique "Groupe d'appel".

Type de sonnerie

Définit le type de sonnerie pour les appels vocaux.

Volume de sonnerie

Règle le volume de la sonnerie et de la signalisation des messages.

Signalisation par vibration

Spécifie la vibration du téléphone comme mode de signalisation des appels vocaux entrants. Le vibreur ne fonctionne pas lorsque le téléphone est connecté à un chargeur.

Signalisation des messages

Définit le type de sonnerie pour les messages.

Bip touches

Règle le volume du bip des touches.

Bips des jeux et d'indication

Vous pouvez programmer le téléphone pour qu'il émette des bips, par exemple lorsque la batterie est déchargée ou que vous jouez à l'un des jeux du téléphone. Ce paramètre n'a aucun effet sur la sonorisation liée aux services réseau.

Autres paramètres relatifs aux modes

Décrochage automatique (uniquement pour le mode Casque)

Règle le téléphone pour qu'il décroche sur un appel vocal entrant après une sonnerie. Faites défiler jusqu'à **Oui** ou **Non** et appuyez sur **Valider**.

Renommer les modes

Cette fonction vous permet de modifier le nom du mode sélectionné. Cette fonction n'est pas disponible pour les modes **Général** et **Casque**.

1. Lorsque le mode voulu est sélectionné, appuyez sur **Choix**.
2. Faites défiler jusqu'à **Renommer** et appuyez sur **Valider**.
3. Entrez le nouveau nom et appuyez sur **Valider**.

Paramètres (Menu 4)



Réveil (Menu 4-1)

Dans ce menu, le téléphone peut être réglé pour sonner à une heure déterminée. Si l'alarme est programmée, sélectionnez **Oui** pour changer l'heure de sonnerie ou **Non** pour la désactiver. Le réveil fonctionne même si le téléphone est éteint.

Le réveil utilise le format horaire défini pour l'horloge, sur 12 ou 24 heures. Voir Menu 4-2.

Lorsque l'heure programmée est atteinte

Le téléphone émet un signal sonore. Pendant cette sonnerie, le texte **Réveil!** est affiché et les voyants du téléphone clignotent. Si vous laissez le téléphone sonner pendant une minute entière ou si vous appuyez sur une touche quelconque, la sonnerie s'arrête pendant quelques minutes puis recommence. Vous pouvez arrêter cette sonnerie en appuyant sur **Stop** ou en éteignant le téléphone.

Si l'heure programmée est atteinte alors que le téléphone est éteint, celui-ci sonne. Si vous appuyez sur **Stop**, le téléphone demande si vous voulez l'activer pour des appels. Appuyez sur **Oui** pour accepter, ou sur **Non** pour maintenir le téléphone éteint.



REMARQUE: Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Horloge (Menu 4-2)

Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de l'heure, saisir l'heure exacte, ou sélectionner le format 12 ou 24 heures.

REMARQUE: Si la batterie est déconnectée du téléphone pendant une durée prolongée, vous devrez peut-être régler l'heure à nouveau.

Mise à jour automatique de date et heure (Menu 4-3)

Ce service réseau met à jour l'horloge de votre téléphone en fonction de la zone géographique où vous vous trouvez. Les options disponibles sont :

- **Oui** met à jour automatiquement la date et l'heure.
- **Avec conf.** demande une confirmation avant de mettre à jour.
- **Non** n'effectue pas de mise à jour.

Paramètres d'appel (Menu 4-4)

Rappel automatique (Menu 4-4-1)

Quand cette fonction est activée, le téléphone effectue jusqu'à dix tentatives d'appel après un appel infructueux.

Carte appel (Menu 4-4-2)

A l'aide de ce menu, vous pouvez utiliser une carte d'appel pour vos appels internationaux. Vous pouvez enregistrer deux numéros de carte d'appel dans la mémoire du téléphone.

Enregistrer les informations de carte d'appel

1. Faites défiler jusqu'à la carte d'appel que vous souhaitez changer et appuyez sur **Choix**.
2. Faites défiler jusqu'à **Modifier** et appuyez sur **Valider**.
3. Entrez votre code de sécurité et appuyez sur **Valider**.
4. Allez à **Séquence d'appel** et appuyez sur **Entrer**. Faites défiler jusqu'à la séquence utilisée par votre carte d'appel et appuyez sur **Entrer**. Les séquences d'appels suivantes sont possibles en fonction de la carte que vous utilisez :
 - Numéro d'accès, puis numéro de téléphone, puis numéro de carte (+PIN si requis).

- Numéro d'accès, puis numéro de carte (+PIN si requis), puis numéro de téléphone.
- Indicatif (tous les chiffres qui précèdent le numéro de téléphone), puis numéro de téléphone, puis numéro de carte (+PIN si requis).

REMARQUE: L'ordre des étapes qui suivent peut varier en fonction de la séquence d'appel utilisée par votre carte.

5. Entrez le numéro d'accès ou l'indicatif (tous les chiffres qui précèdent le numéro de téléphone), puis appuyez sur **Valider**.
6. Entrez le numéro de carte et/ou le code PIN et appuyez sur **Valider**. Lorsque le message [Enregistrer modifications?](#) s'affiche, appuyez sur **Valider**.
7. Faites défiler jusqu'à [Nom carte:](#) et appuyez sur **Entrer**. Saisissez le nom de la carte et appuyez sur **Valider**.

Choix de la carte à utiliser

1. Dans le menu 4-4-2, faites défiler jusqu'à la carte que vous souhaitez utiliser et appuyez sur **Choix**.
2. [Sélectionner](#) est en surbrillance, appuyez sur **Valider**.
3. Entrez votre code de sécurité et appuyez sur **Valider**.

Faire un appel avec une carte d'appel

1. Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif dont votre carte peut avoir besoin. Reportez-vous aux instructions de la carte d'appel.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pendant quelques secondes jusqu'à ce que le téléphone affiche [Appel carte](#).
3. Le téléphone affiche [Attendre la tonalité, puis valider](#). Attendez la tonalité et appuyez sur **Valider**.
4. Le téléphone affiche [Attendre tonalité, et revalider](#). Attendez la tonalité et appuyez sur **Valider**.

Cette procédure peut ne pas fonctionner pour toutes les cartes d'appel. Reportez-vous aux informations de la carte d'appel ou renseignez-vous auprès de votre opérateur longues distances.

Groupe limité (Menu 4-4-3)

Ce service réseau vous permet de spécifier le groupe de correspondants que vous pouvez appeler et qui peuvent vous appeler. **Initial** rétablit le groupe convenu entre le propriétaire de la carte SIM et le prestataire de services.



REMARQUE: Lorsque les appels sont restreints à des Groupes limités, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112, 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

Envoi de votre numéro (Menu 4-4-4)

Ce service réseau vous permet de choisir si votre numéro de téléphone est affiché ou caché à la personne que vous appelez. **Initial** rétablit, **Oui** ou **Non**, la configuration par défaut de votre téléphone provenant de l'accord avec votre prestataire de services.

Options de mise en attente (Menu 4-4-5)

Lorsque ce service réseau est activé, le réseau vous signale un nouvel appel même si vous avez un appel en cours. Le téléphone émet un signal sonore discret.

Ligne utilisée (Menu 4-4-6)

La carte SIM peut être exploitée avec deux numéros d'abonné, ou "lignes téléphoniques" (service réseau). Ces fonctions sont disponibles seulement si votre carte SIM le permet.

Vous pouvez sélectionner la ligne voulue pour effectuer vos appels. Toutefois, des appels peuvent être reçus sur les deux lignes indépendamment de la ligne sélectionnée.

Si vous sélectionnez la ligne 2 alors que vous n'êtes pas abonné à ce service réseau, vous ne pourrez pas émettre d'appel.

Si vous avez interdit la sélection de ligne dans la fonction "Changement de ligne", vous n'avez pas accès à cette option.

CONSEIL : En mode veille, vous pouvez basculer d'une ligne à l'autre en maintenant la touche  enfoncée.

Paramètres du téléphone (Menu 4-5)

Langue (Menu 4-5-1)

Dans ce menu, vous pouvez sélectionner la langue des textes affichés. Si le paramètre **Automatique** est choisi, la langue utilisée dépend de la carte SIM actuelle. L'anglais est utilisé si la langue de la carte SIM n'existe pas sur le téléphone.

Ce paramètre affecte également les formats utilisés pour la date et l'heure dans les fonctions Réveil (Menu 4-1), Horloge (Menu 4-2) et Agenda (Menu 8).

Affichage infos cellule (Menu 4-5-2)

Ce service réseau vous permet de configurer le téléphone pour qu'il indique s'il utilise un réseau cellulaire basé sur la technologie MCN (Micro Cellular Network).

Liste de vos numéros (Menu 4-5-3)

Cette fonction constitue un aide-mémoire permettant de vérifier vos propres numéros de téléphone, si nécessaire.

Dans ce menu, vous pouvez stocker, effacer ou modifier les numéros de téléphone attribués à votre carte SIM, si celle-ci l'autorise.

Pour cette raison, les modifications effectuées ici n'affectent en aucune façon le(s) numéro(s) d'abonné actuel(s) de votre carte SIM.

Choix du réseau (Menu 4-5-4)

Le réseau auquel vous êtes relié peut être sélectionné soit automatiquement, soit manuellement.

En mode **Automatique**, le téléphone sélectionne automatiquement l'un des réseaux cellulaires disponibles sur votre zone géographique: EGSM900 ou GSM1900.

En mode **Manuel**, le téléphone affiche la liste des réseaux disponibles dans laquelle vous choisissez un réseau, à condition que celui-ci ait un accord d'itinérance avec votre opérateur de réseau nominal. Si un tel accord n'est pas en vigueur, le texte **Accès interdit** s'affiche ; vous devez sélectionner un autre réseau. Le téléphone reste en mode manuel jusqu'à que vous sélectionniez le mode automatique ou que vous insériez une autre carte SIM dans le téléphone.

Durée DTMF (Menu 4-5-5)

Votre téléphone peut générer divers sons, appelés tonalités de touche, lorsque les touches sont pressées. Ces tonalités peuvent être utilisées pour plusieurs services automatisés tels que, messages vocaux, cartes d'appel, horaires d'avion ou relevés bancaires. Les tonalités de touche ne peuvent être émises que lorsqu'un appel est en cours.

Définissez la durée DTMF comme **Courte** (1/10 seconde) ou **Longue** (1/2 seconde) dans le menu 4-5-5, puis appuyez sur **Valider**.

Les chaînes de tonalités de touche peuvent être utilisées pour envoyer ou recevoir des informations à l'aide du téléphone. Par exemple, vous pouvez enregistrer le numéro de boîte vocale de votre bureau ainsi que votre mot de passe afin d'accéder facilement à vos messages. Vous pouvez enregistrer une séquence complète de chiffres dans votre répertoire et l'envoyer sous forme de tonalités de touche pour les suites de numéros fréquemment utilisées.

Pour enregistrer une séquence de tonalités de touche, entrez le numéro et appuyez sur **Enregistrer**.

Envoyer une séquence tonalité de touches :

1. Appuyez sur **Options**.
2. Faites défiler jusqu'à **Envoyer DTMF** et appuyez sur **Valider**.
3. Entrez la séquence de tonalités de touche ou retrouvez-la dans le répertoire, puis appuyez sur **Valider**.

Actions SIM confirmées (Menu 4-5-6)

Dans ce menu, vous pouvez programmer votre téléphone pour qu'il affiche des messages de confirmation quand vous utilisez des services de la carte SIM.

Rétablir la configuration initiale (Menu 4-5-7)

Vous pouvez rétablir les valeurs initiales des paramètres des menus. Le code de sécurité est nécessaire pour cette fonction.

Paramètres de sécurité (Menu 4-6)

Votre téléphone est équipé d'un système de sécurité configurable pour empêcher l'utilisation du téléphone ou de la carte SIM à votre insu. Voir aussi, dans la section "Informations de référence", la rubrique "Codes d'accès".

Demande du code PIN (Menu 4-6-1)

Dans ce menu, vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il demande le code PIN de votre carte SIM à la mise sous tension. Le code PIN est nécessaire pour activer cette fonction.

Certaines cartes SIM ne permettent pas de désactiver la demande du code PIN.

Niveau de sécurité (Menu 4-6-2)

Ce menu vous permet de définir le niveau de sécurité du téléphone, pour éviter toute utilisation à votre insu. Le code de sécurité est nécessaire pour définir ce niveau. Les options disponibles sont :

- **Aucun**: aucun code de sécurité nécessaire.
- **Mémoire**: le code de sécurité est demandé lorsque la mémoire du répertoire est sélectionnée.
- **Téléphone**: le code de sécurité est demandé lorsqu'une nouvelle carte SIM est insérée.

REMARQUE: Quand vous modifiez le niveau de sécurité, toutes les listes d'appels récents sont effacées.

Service de limitation d'appels (Menu 4-6-3)

Ce service réseau vous permet de restreindre l'émission et la réception d'appels sur votre téléphone. Pour cette fonction, vous avez besoin du mot de passe de limitation.

Vous pouvez choisir entre les modes de limitation suivants :

- **Appels sortants** : aucun appel ne peut être effectué.
- **Appels internationaux** : aucun appel vers l'étranger ne peut être effectué.
- **Internationaux sauf vers le pays d'origine** : seuls peuvent être effectués des appels dans le pays d'origine ou vers celui-ci.
- **Appels entrants** : aucun appel ne peut être reçu.
- **Appels entrants quand à l'étranger** : aucun appel ne peut être reçu à l'extérieur du pays d'origine.
- **Annuler toutes les limites**

Pour chaque fonction, excepté **Annuler toutes les limites**, vous disposez des options suivantes : **Activer**, **Annuler** ou **État** qui indique les types d'appel limités.

Lorsque vous effectuez un appel et qu'un mode de limitation est activé, le téléphone peut afficher une note qui vous le rappelle.



REMARQUE: Lorsque les appels sont restreints, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112, 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

Appels autorisés (Menu 4-6-4)

Ce service restreint vos appels sortants à certains numéros sélectionnés, si votre carte SIM prend en charge cette fonction. Pour activer ou désactiver celle-ci, et enregistrer, modifier ou effacer des numéros dans cette liste, le code PIN2 est nécessaire.



REMARQUE: Lorsque l'option Appels autorisés est activée, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112, 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

Changement des codes d'accès (Menu 4-6-5)

Dans ce menu, vous pouvez modifier les codes d'accès suivants : code de sécurité, code PIN, code PIN2 et mot de passe de limitation. Ces codes peuvent être composés uniquement de chiffres (0 à 9). Le téléphone vous demande d'entrer le code actuel puis le nouveau code. Il vous demande également de confirmer le nouveau code en le saisissant à nouveau.

REMARQUE: N'utilisez pas des codes d'accès similaires à des numéros d'urgence, comme 112, afin d'éviter des appels à ces numéros par inadvertance.

Changement de ligne (Menu 4-6-6)

Vous pouvez permettre ou interdire la sélection de ligne téléphonique.

Lorsque l'option **Interdit** est sélectionnée, vous ne pouvez pas utiliser la fonction Ligne utilisée. Pour permettre ou interdire le changement de ligne, le code PIN 2 est nécessaire.

Renvoi appel (Menu 5)



Ce service réseau vous permet de transférer les appels entrants vers votre boîte vocale (appels vocaux uniquement) ou vers un autre numéro.

1. Sélectionnez le menu Renvoi appel. Les modes de renvoi disponibles sont :
 - [Renvoi de tous appels vocaux sans sonnerie](#)
 - [Renvoi si occupé](#) pour les appels vocaux uniquement.
 - [Renvoi si pas de réponse](#) pour les appels vocaux uniquement.
 - [Renvoi si éteint ou hors réseau](#) renvoie les appels vocaux si le téléphone est éteint ou en dehors de la couverture du réseau.
 - [Renvoi si indisponible](#) renvoie les appels vocaux si vous ne répondez pas ou si votre téléphone est occupé, éteint ou en dehors de la couverture du réseau. Cette fonction est disponible seulement si votre carte SIM la prend en charge.
 - [Renvoi de tous les appels fax](#)
 - [Renvoi de tous les appels de données](#)
 - [Annuler tous les renvois](#) désactive tous les renvois.
2. Pour le mode renvoi, les fonctions suivantes sont disponibles :
 - [Activer](#) pour activer le mode renvoi.
 - [Annuler](#) pour désactiver le mode renvoi.
 - [État](#) pour afficher les types d'appel affectés par le mode renvoi.
 - [Fixer délai](#) pour spécifier le délai après lequel les appels seront renvoyés.

Plusieurs options de renvoi peuvent être activées en même temps.

Quand tous les appels sont renvoyés,  est affiché en mode veille.

Chaque ligne téléphonique peut avoir ses propres paramètres de renvoi.

CONSEIL: Si vous avez activé la fonction [Renvoi si occupé](#), un appel entrant rejeté sera lui aussi renvoyé.

Jeux (Menu 6)



Votre téléphone vous propose quatre jeux :
Mémoire, Serpent, Logic et Rotation.



REMARQUE: Votre téléphone doit être sous tension afin de pouvoir utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Choisissez votre jeu, puis sélectionnez [Instructions](#) pour consulter la règle du jeu.

Options de jeu

- [Nouveau jeu](#) démarre une nouvelle session de jeu.
- [Meilleur score](#) affiche le score le plus élevé.
- [Instructions](#) affiche la règle du jeu. Déplacez-vous dans ce texte à l'aide de  ou .
- [Niveau](#) vous permet de définir le niveau de difficulté pour le jeu sélectionné. Sélectionnez le niveau voulu avec  ou , puis appuyez sur **Valider**.
- [Continuer](#) permet de reprendre un jeu interrompu pour une pause.
- [Dernier écran](#) affiche l'écran final du jeu immédiatement après la fin du jeu.

Démarrer une session de jeu à 2

Vous pouvez jouer au Serpent à 2 joueurs.

Avant de démarrer le jeu à 2, assurez-vous que les ports IR des deux téléphones sont dirigés l'un vers l'autre et que la connexion IR est activée. Les deux joueurs doivent lancer le même jeu sur leur téléphone.

Calculatrice (Menu 7)



La calculatrice du téléphone effectue des additions, des soustractions, des multiplications, des divisions et des conversions de devise. La précision de la calculatrice étant limitée, des erreurs d'arrondi peuvent se produire, surtout dans les divisions longues.



REMARQUE: Votre téléphone doit être sous tension afin de pouvoir utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Utilisation de la calculatrice

1. Dans le menu **Calculatrice**, appuyez sur **Entrer**.
2. Lorsque "0" est affiché à l'écran, entrez le premier nombre du calcul.
Pour ajouter des décimales, appuyez sur **#**.
3. Pour additionner, appuyez sur **+** une fois (+ apparaît).
Pour soustraire, appuyez sur **-** deux fois (- apparaît).
Pour multiplier, appuyez sur ***** trois fois (* apparaît).
Pour diviser, appuyez sur **/** quatre fois (/ apparaît).
Ou bien, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à la fonction voulue et appuyez sur **Valider**.
4. Saisissez le deuxième nombre. Répétez ces étapes autant de fois que nécessaire. Appuyez sur **Effacer** pour effacer une erreur éventuelle.
5. Appuyez sur **Choix**. Sélectionnez **Résultat** et appuyez sur **Valider**.

Calculer une conversion de devise

1. Pour définir le taux de change, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **Fixer taux** et appuyez sur **Valider**.

2. Faites défiler jusqu'à l'option voulue et appuyez sur **Valider**.
Saisissez le taux de change (appuyez sur $\frac{\#}{\circ}$ pour ajouter des décimales), puis appuyez sur **Valider**.
3. Pour effectuer la conversion, saisissez le montant à convertir, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à **En nationale** ou **En étrangère** et appuyez sur **Valider**.

Agenda (Menu 8)



L'agenda vous aide à faire le suivi de vos mémentos, des appels à effectuer, des réunions et des anniversaires. Le téléphone émet un signal sonore lorsque la date spécifiée pour un anniversaire, un memento ou un appel est atteinte.



REMARQUE: Votre téléphone doit être sous tension afin de pouvoir utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

1. Sélectionnez le menu Agenda et faites défiler jusqu'à la date voulue.
2. Appuyez sur **Choix** pour obtenir les fonctions ci-dessous. Faites défiler jusqu'à la fonction voulue et appuyez sur **Entrer**.
 - **Jour choisi** permet de consulter les notes définies pour ce jour-là. Naviguez dans les notes. En appuyant sur **Choix** dans une note, vous accédez aux fonctions suivantes :
 - **Effacer** pour supprimer la note.
 - **Modifier** pour modifier la note.
 - **Déplacer** pour changer la date et l'heure de la note.
 - **Envoyer** pour envoyer la note comme un message.
 - **Envoyer par IR** pour copier la note sur un autre téléphone compatible via le port infrarouge.
 - **Rédiger note** pour écrire une note. Vous pouvez choisir parmi les types de note suivants :
 - **Pense-bête**, signalé par . Saisissez la note et la date, puis appuyez sur **Valider**.

- **Appel**, signalé par . Saisissez le numéro de téléphone voulu, ou récupérez-le dans le répertoire, ainsi que la date prévue pour cet appel, puis appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour l'heure d'appel prévue.
- **Réunion**, signalée par . Saisissez la note et la date de la réunion, puis appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour l'heure de la réunion.
- **Anniversaire**, signalé par . Saisissez le nom de la personne, sa date d'anniversaire (y compris l'année) et appuyez sur **Valider**. La note et l'âge de la personne s'afficheront chaque année.

REMARQUE : Vous pouvez programmer votre téléphone pour qu'il émette un signal sonore en anticipation d'une note. A l'invite **Régler alarme de la note?**, appuyez sur **Oui**, entrez la date de l'alarme et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour l'heure de l'alarme. La programmation d'une signalisation sonore est indiquée par l'icône , lorsque vous affichez les notes.

- **Effacer notes** pour supprimer les notes sélectionnées. Faites défiler jusqu'à l'une des options, **Du jour choisi**, **Une par une** ou **Toutes**, puis appuyez sur **Valider**.
- **Afficher tout** pour consulter les notes définies pour l'ensemble des jours. Naviguez dans les notes. En appuyant sur **Choix**, vous accédez aux mêmes fonctions que **Jour choisi**. Faites dérouler jusqu'à la fonction voulue et appuyez sur **Valider**.
- **Chercher date** pour aller à la date souhaitée.
- **Fixer date** pour changer la date actuelle.
- **Imprim. par IR** pour imprimer toutes les notes sur une imprimante compatible via le port infrarouge du téléphone.

Infra-rouge (Menu 9)



Dans ce menu, vous pouvez configurer votre téléphone pour la réception de données par le port infrarouge (IR). Pour que la liaison infrarouge soit possible, l'appareil avec lequel vous souhaitez établir la connexion doit être compatible IrDA.

Le téléphone est un produit Laser de Classe 1.

Configurer les appareils pour la connexion infrarouge

- La distance optimale entre deux appareils en liaison infrarouge peut mesurer jusqu'à 60 cm.
- Aucun obstacle ne doit séparer les deux appareils pendant la communication.
- Les ports IR des appareils doivent être dirigés l'un vers l'autre.

Recevoir des données par le port IR

Pour recevoir des données d'un autre téléphone compatible :

1. Vérifiez que les deux téléphones sont prêts pour la connexion infrarouge.
2. Sélectionnez le menu Infra-rouge pour activer le port IR pour la réception des données.
3. L'utilisateur du téléphone émetteur sélectionne la fonction IR voulue pour lancer le transfert.

Si le transfert de données ne démarre pas dans les 45 secondes qui suivent l'activation du port IR, la connexion est interrompue et devra être réactivée.

Envoyer des données par le port IR

Vous pouvez envoyer des données vers un téléphone compatible ou vers un PC équipé de l'application appropriée.

Reportez-vous à la documentation fournie avec l'application et à la section suivante de ce manuel.

Vous pouvez :

- Envoyer un logo par infrarouge. Voir la section "Groupe d'appel".
- Copier et imprimer des noms et des numéros du répertoire. Voir la section "Copier et imprimer par infrarouge".
- Imprimer un message sur une imprimante compatible. Voir la section "Lire un message (Menu 1-1)".
- Envoyer une note de l'agenda par infrarouge. Voir la section "Agenda (Menu 8)".
- Imprimer une note de l'agenda sur une imprimante compatible. Voir la section "Agenda (Menu 8)".

Vérifier l'état d'une connexion infrarouge

L'état de la connexion IR est représenté par le témoin .

Lorsque  est affiché de façon permanente, une connexion infrarouge est établie entre votre téléphone et un autre appareil.

Lorsque  n'est pas affiché, aucune connexion infrarouge n'est établie.

Lorsque  clignote, votre téléphone essaie d'établir une connexion avec l'autre appareil ou bien celle-ci a été interrompue.

Services SIM (Menu 10)



En plus des fonctions disponibles sur le téléphone, votre carte SIM peut offrir des services supplémentaires auxquels vous accédez par le menu 10, Services SIM. Ce menu n'apparaît que s'il est géré par votre carte SIM. Le nom et le contenu de ce menu dépendent entièrement des services disponibles.

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il affiche les messages de confirmation lors de l'utilisation des services de la carte SIM, en sélectionnant **Oui** dans le menu 4-5-3, **Actions SIM confirmées**.

Pour en savoir plus sur la disponibilité, les tarifs et l'utilisation des services SIM, contactez le fournisseur de votre carte SIM (opérateur réseau, prestataire de services ou autre distributeur).

REMARQUE: L'accès à ces services peut comprendre l'envoi d'un message SMS ou l'émission d'un appel téléphonique qui vous seront facturés.

Services (Menu 11)



La messagerie Smart de Nokia permet l'utilisation de divers services réseau offerts par les opérateurs ou les prestataires de services. Certains services peuvent être disponibles par Internet. Bien que votre téléphone ne prenne pas en charge la navigation complète sur le World Wide Web, vous pouvez accéder à certains services Internet, tels que bulletins d'informations, rapports météo, conditions de trafic, horaires d'avion et dictionnaires, directement à partir de votre téléphone.

REMARQUE: La disponibilité des services proposés par l'opérateur est variable et peut être soumise à un abonnement. Veuillez contacter votre prestataire local pour la tarification et autres informations.

Les services sont mémorisés dans le menu 11 qui contient deux sous-menus :

- [Signets personnels](#)
- [Services de l'opérateur](#)
- [Services Nokia](#)

Veuillez consulter les nouveaux services sur le site Club Nokia du Web : <http://www.club.nokia.com>.

Ces menus sont dynamiques, ce qui signifie que le contenu de chacun varie en fonction des services enregistrés dans celui-ci.

Pour pouvoir utiliser ces services, vous devez d'abord vous abonner au Service de messages courts (SMS). Lorsque vous vous abonnez à un nouveau service de ce type, l'opérateur envoie un message sur votre téléphone. Pour ajouter ce nouveau service sous le Menu 11, enregistrez le message. Pour accéder au service, sélectionnez simplement l'option du menu.

REMARQUE: Etant donné que la disponibilité des services varie, ce manuel ne vous donne que quelques directives essentielles pour l'utilisation de ces services. Pour des informations plus détaillées sur

l'utilisation d'un service spécifique, contactez votre prestataire de services et suivez les indications d'aide sur l'écran de votre téléphone.

Utilisation des services de l'opérateur

Les instructions suivantes donnent les principales directives d'utilisation des services de messages courts.

Enregistrer les numéros d'accès

Pour pouvoir utiliser les services de messages courts, vous devez d'abord enregistrer leurs numéros d'accès dans la mémoire du téléphone. Lorsque vous recevez un message, le téléphone contrôle s'il a été transmis par la source autorisée spécifiée dans ce menu.

Les numéros d'accès aux Services de l'opérateur vous sont fournis par votre prestataire de services. Enregistrez ces numéros dans le menu [Paramètres de l'opérateur](#). Pour plus d'informations, contactez votre prestataire de services.

Télécharger la liste des services

Une fois les numéros d'accès enregistrés, vous pouvez télécharger la liste des services fournis par le réseau de la manière suivante :

1. Sélectionnez l'option de menu [Mise à jour des services de l'opérateur](#).
2. Appuyez sur **Entrer**. Un message de demande de liste des services disponibles est envoyé.
3. Attendez le message de réponse du réseau.

REMARQUE: Le contenu du message de réponse dépend du prestataire de services. Le message peut, par exemple, contenir un service particulier ou bien une liste de services.

Enregistrer un message de service avec un signet

Si le message de réponse provenant du réseau contient un service ou une liste de services, vous pouvez utiliser ce service immédiatement, ou l'enregistrer sous le Menu 11-1 avec un signet

personnel. L'enregistrement du message de service à l'aide d'un signet offre un moyen simple et rapide d'accéder à ce service ultérieurement.

Pour enregistrer un message de service avec un signet personnel

1. Une fois la liste des services disponibles reçue, sélectionnez le service voulu puis appuyez sur **Valider**.
2. Faites dérouler le message jusqu'au bout. **Enregistrement message de service?** s'affiche.
3. Appuyez sur **Valider** pour enregistrer le message.
S'il ne reste plus de mémoire pour enregistrer le nouveau service, le texte **Effacer d'abord un des anciens** s'affiche ainsi que la liste des signets actuels.
4. Entrez un nom pour le signet (ou acceptez le nom proposé par le téléphone). **Message de service enregistré** s'affiche si l'enregistrement s'est déroulé correctement.

Utiliser un service enregistré avec un signet

Les instructions présentées dans cette section décrivent une manière d'utiliser un service. Notez que cette méthode ne s'applique pas forcément à tous les services. Suivez les textes d'aide affichés à l'écran ou contactez votre prestataire de services pour de plus amples informations.

Une fois le message de service enregistré avec un signet dans le Menu 11-1, accédez au service de la façon suivante :

1. Dans le Menu 11-1, sélectionnez le service voulu.
2. Appuyez sur **Choix** pour accéder aux options. **Effacer** supprime le signet de la liste, **Valider** active le signet.
3. Appuyez sur **Valider** lorsque **Sélectionner** est en surbrillance. Un message demandant les dernières informations sur ce service est envoyé.

Autres services

Certains services de messagerie Smart peuvent être enregistrés et accédés de façon différente que les Services de l'opérateur. L'adresse de ces services peut être envoyée sur votre téléphone par le prestataire ; vous pouvez aussi ajouter manuellement cette adresse à partir du menu [Ajouter nouveau service](#). Pour plus d'informations sur ces services ou sur leur disponibilité, contactez votre prestataire de services.

Enregistrer une adresse de service

Dans le menu [Ajouter nouveau service](#), saisissez les informations suivantes : **Titre**: (entrez le nom du service), **No. accès 1**: (entrez le numéro du serveur) et **No. accès 2**: (entrez le numéro du service). Ces informations vous sont fournies par votre prestataire de services.

Une adresse de service peut aussi vous être envoyée à partir du réseau. Lorsqu'une nouvelle adresse de service est émise vers votre téléphone, le texte [Reçu nouveau service](#): accompagné du nom du service est affiché.

Pour ajouter cette nouvelle adresse au menu [Signets personnels](#), appuyez sur **Choix**, puis sur **Enreg.** pour enregistrer le nouveau service (ou appuyez sur **Détail** si vous souhaitez recevoir plus d'informations avant d'enregistrer ce service).

Accéder à un service

Dans le menu [Signets personnels](#), sélectionnez l'adresse du service puis appuyez sur **Choix** afin d'accéder aux options suivantes :

- [Connecter](#) pour envoyer un message de demande d'informations.

Un mot de passe peut vous être demandé. Entrez le mot de passe et appuyez sur **Valider**. Si vous ne souhaitez pas de mot de passe, appuyez simplement sur **Valider**.

- [Modifier](#) pour changer les paramètres d'adresse du service.
- [Effacer](#) pour supprimer l'adresse du service sélectionné du menu.

7. Informations de référence

Codes d'accès

Vous pouvez utiliser les codes d'accès décrits dans cette section pour empêcher l'utilisation du téléphone ou de la carte SIM à votre insu.

Les codes d'accès (sauf PUK et PUK2) peuvent être changés dans le menu 4-6-6. Voir la section suivante.

Code de sécurité (5 chiffres)

Le code de sécurité peut être utilisé pour empêcher l'utilisation du téléphone à votre insu. Le code de sécurité 12345 est généralement fourni avec votre téléphone. Changez ce code avant d'utiliser votre téléphone. Gardez le code secret et en lieu sûr, séparé de votre téléphone.

Si vous saisissez un code de sécurité incorrect cinq fois de suite, le téléphone n'acceptera plus le code correct pendant les cinq minutes suivantes.

Code PIN (4 à 8 chiffres)

Le code PIN (numéro d'identification personnel) protège votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée. Le code PIN est généralement fourni avec la carte SIM. Lorsque la demande du code PIN est activée (Menu 4-6-1), ce code est demandé chaque fois que le téléphone est allumé.

Si vous saisissez un code PIN incorrect trois fois de suite, entrez le code PUK et appuyez sur **Valider**. Saisissez un nouveau code PIN et appuyez sur **Valider**. Saisissez une deuxième fois le nouveau code et appuyez sur **Valider**.

Code PIN2 (4 à 8 chiffres)

Le code PIN2, fourni avec certaines cartes SIM, est nécessaire pour accéder à certaines fonctions, comme les compteurs d'unités téléphoniques. Ces fonctions sont disponibles seulement si votre carte SIM le permet.

Si vous saisissez un code PIN2 incorrect trois fois de suite, entrez le code PUK2 et appuyez sur **Valider**. Saisissez un nouveau code PIN2 et appuyez sur **Valider**. Saisissez une deuxième fois le nouveau code et appuyez sur **Valider**.

Code PUK (8 chiffres)

Le code PUK (clé personnelle de déblocage) est nécessaire pour changer un code PIN bloqué. Le code PUK est parfois fourni avec la carte SIM. Dans le cas contraire, contactez votre prestataire de services pour vous procurer ce code.

Si vous saisissez un code PUK incorrect dix fois de suite, la carte SIM ne pourra plus être utilisée. Contactez votre prestataire de services pour vous procurer une nouvelle carte.

Vous ne pouvez pas changer le code PUK. Si vous perdez ce code, contactez votre prestataire de services.

Code PUK2 (8 chiffres)

Le code PUK2, fourni avec certaines cartes SIM, est nécessaire pour changer un code PIN2 bloqué.

Si vous saisissez un code PUK2 incorrect dix fois de suite, vous ne pouvez plus utiliser les fonctions demandant le code PIN2. Contactez votre prestataire de services pour vous procurer une nouvelle carte.

Vous ne pouvez pas changer le code PUK2. Si vous perdez ce code, contactez votre prestataire de services.

Mot de passe de limitation

Le mot de passe de limitation est nécessaire pour accéder à la fonction "Service de limitation d'appels". Vous obtenez ce mot de passe auprès de votre prestataire de services.

Voyant de cryptage

Selon le réseau, le voyant de cryptage  peut être affiché lors d'un appel pour signaler que le cryptage est désactivé.

Pour plus de détails, contactez votre opérateur réseau.

PC Suite

L'application PC Suite vous permet d'écrire des messages et de gérer la mémoire du téléphone sur un ordinateur compatible PC. Vous pouvez ajouter, supprimer ou copier des noms et des numéros de téléphone dans PC Suite, puis transférer ces données sur votre téléphone via le port infrarouge.

Le programme setup vous permet d'installer facilement cette application sur un compatible PC exécutant Windows 95/98. Vous pouvez télécharger PC Suite et obtenir des informations plus détaillées sur les pages Web de Nokia (www.club.nokia.com or www.forum.nokia.com).

Informations sur la batterie

La batterie Li-Ion BLB-2 rechargeable est agréée par le fabricant pour ce téléphone.

Charge et décharge

- Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable.
- Ne retirez jamais ni remplacez la batterie lorsque le téléphone est connecté au chargeur.

- Notez qu'une batterie neuve n'est au maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois !
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Lorsque la durée de fonctionnement (temps de conversation et d'attente) est sensiblement plus courte que la normale, vous devez acheter une nouvelle batterie.
- N'utilisez que des batteries agréées par le constructeur du téléphone et ne rechargez votre batterie qu'à l'aide des chargeurs approuvés par le constructeur.
- Lorsqu'un chargeur n'est pas en cours d'utilisation, déconnectez-le de sa source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus d'une semaine, car la surcharge de la batterie risque d'abréger sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se vide au bout d'un certain temps.
- Les températures extrêmes affectent la capacité de la batterie à se charger: celle-ci peut nécessiter un refroidissement ou un réchauffement préalable.
- Lorsque la batterie est presque épuisée et qu'il ne reste plus que quelques minutes de communication possibles, un bip d'avertissement est émis et le message **Batterie faible** s'affiche brièvement. Lorsque le temps de communication possible est épuisé, le message **Charger batterie** s'affiche, un bip d'avertissement est émis et le téléphone s'éteint.

Utilisation des batteries

- N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e) ou épuisé(e).

- Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Un court-circuit accidentel peut se produire si, par exemple, vous avez une batterie de rechange dans votre poche ou dans un sac dans lequel (laquelle) un objet métallique (une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo) provoque la connexion directe des pôles + et - de la batterie (les contacts métalliques situés à l'arrière). La mise en court-circuit des bornes risque d'endommager la batterie ou l'élément de connexion.
- Si vous laissez la batterie dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie de la batterie diminuent. Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15 ° C et 25 ° C (59 F et 77 F). Un téléphone utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances des batteries Li-Ion sont particulièrement limitées à des températures inférieures à 0 ° C (32 F).
- Ne jetez pas les batteries au feu !



Les batteries doivent être recyclées ou jetées correctement.

Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle quelconque !

Signaux de fréquence radio

Votre téléphone portable cellulaire est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est sous tension, il émet et reçoit des signaux de fréquence radio.

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté des directives concernant l'exposition aux signaux de fréquence radio des téléphones cellulaires à des niveaux sécurisés. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité préconisées auparavant par les institutions internationales et américaines :

ANSI C95.1 (1992)*

NCRP Report 86 (1986)*

ICNIRP (1996)*

Ces normes se basent sur des évaluations approfondies et périodiques de publications scientifiques pertinentes. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et physiciens provenant d'universités, de commissions sanitaires gouvernementales ou de l'industrie ont étudié les travaux de recherche disponibles pour développer la norme ANSI (C95.1).

Votre téléphone est conforme aux directives FCC (et à ces normes).

*American National Standards Institute, Conseil national sur les mesures et la protection relatives à la radiation ; Commission internationale sur la protection contre la radiation non ionisante.

Précautions d'utilisation et maintenance

Votre téléphone est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d'exploiter ce produit pendant des années. En utilisant votre téléphone, votre batterie, votre chargeur OU tout autre accessoire, veuillez respecter les conditions suivantes :

- Gardez l'appareil ainsi que tous ses composants et accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Une forte température risque d'abrégier la vie de ses composants électroniques, d'endommager les batteries et de fausser ou fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsque le téléphone est en préchauffe (pour atteindre sa température normale), de l'humidité peut se former à l'intérieur du téléphone, ce qui risque d'endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Une manipulation inappropriée risque de l'endommager.
- Ne le faites pas tomber, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil. Essayez-le à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau légèrement savonneuse.

- Ne le peignez pas. La peinture risque d'encrasser les composants de l'appareil et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Si le téléphone, la batterie, le chargeur ou tout autre accessoire ne fonctionne pas correctement, portez-les au service de maintenance habilité le plus proche. Ce service vous conseillera et, si nécessaire, effectuera la réparation.

Informations importantes relatives à la sécurité

Sécurité relative à la circulation

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'un véhicule. Si vous utilisez un téléphone de ce type, gardez votre véhicule avant de converser à l'aide de votre téléphone. Placez toujours le téléphone sur son support ; ne le laissez pas sur le siège du passager ou dans un endroit d'où il pourrait tomber lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

L'emploi d'un dispositif d'alarme permettant le fonctionnement des feux ou du klaxon d'un véhicule sur la voie publique n'est pas autorisé.

N'oubliez pas que la sécurité sur la route est toujours une priorité !

L'utilisation et son environnement

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre téléphone s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

Lorsque vous connectez votre téléphone ou un accessoire à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.

Comme pour les autres équipements mobiles de transmission par fréquences radioélectriques, il est recommandé aux utilisateurs, pour un fonctionnement satisfaisant de leur équipement et pour la sécurité du personnel, de n'utiliser l'équipement que dans la position de fonctionnement normale (contre l'oreille, l'antenne dirigée vers le haut au-dessus de votre épaule).

Ne dirigez pas les rayons infrarouges vers les yeux d'une personne ou veillez à ce qu'ils ne soient pas en interférence avec d'autres appareils émettant des rayons infrarouges.

Équipements électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés des signaux de fréquences radioélectriques. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés de ceux provenant de votre téléphone sans fil.

Pacemakers

Les constructeurs de pacemakers recommandent une distance de 20 cm (6 pouces) au minimum entre un téléphone sans fil portable et un pacemaker pour éviter toute interférence possible avec le pacemaker. Ces indications sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le centre de recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research) et aux recommandations qu'il prodigue.

Les personnes portant des pacemakers :

- Doivent toujours garder le téléphone à une distance supérieure à 20 cm (6 pouces) de leur pacemaker lorsque le téléphone est allumé ;
- Ne doivent pas transporter le téléphone dans la poche d'une chemise ;
- Doivent utiliser l'oreille opposée au pacemaker pour éviter toute interférence.
- Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, éteignez immédiatement votre téléphone.

Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent entrer en interférence avec des appareils de correction auditive. Dans ce cas, veuillez consulter votre prestataire de service.

Autres appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones cellulaires, peuvent être en interférence avec des appareils médicaux mal protégés. Consultez un technicien ou le constructeur de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement des signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous avez des questions.

Eteignez votre téléphone dans les centres de soins médicaux où des inscriptions en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sujets aux fréquences de signaux radioélectriques externes.

Véhicules

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur (par exemple, les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à air bag).

N'hésitez pas à consulter le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que le constructeur des équipements qui ont été ajoutés à votre véhicule.

Installations avec inscriptions spécifiques

Eteignez votre téléphone dans toute installation où des inscriptions en interdisent l'utilisation.

Atmosphères potentiellement explosives

Eteignez votre téléphone dans des zones où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les signes et instructions. Des étincelles dans certaines zones peuvent provoquer une explosion ou le feu causant des blessures corporelles graves voire mortelles.

Il est recommandé aux utilisateurs d'éteindre leur téléphone lorsqu'ils se trouvent dans une station-essence (station-service). Il leur est rappelé qu'ils doivent examiner attentivement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant (zones de stockage et de distribution), dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des gaz (tels que le propane ou le butane), des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière, les poudres métalliques et toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

Véhicules

Seul le personnel habilité peut procéder à la maintenance du téléphone ou à son installation dans un véhicule. Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'unité.

Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement téléphonique sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses composants ou ses accessoires.

Pour les véhicules équipés d'un air bag, n'oubliez pas que l'air bag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'air bag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

Eteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation de téléphones sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, peut endommager le réseau des téléphones sans fil et peut être illégale.

En cas de non-respect de ces instructions, le contrevenant peut encourir la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore une action en justice, voire les deux.

Appels d'urgence



IMPORTANT ! Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, fonctionne grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur et, de ce fait, ne peut pas garantir une connexion dans tous les cas. Aussi, vous ne devez pas compter uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importance (par exemple, les urgences médicales).

N'oubliez pas que, pour émettre ou recevoir un appel, le téléphone doit être sous tension et dans une zone de service dont la puissance de signal est suffisante. Les appels d'urgence risquent de ne pas être possibles sur tous les

réseaux téléphoniques sans fil, ou lorsque certains services de réseau et/ou fonctions téléphoniques sont en cours d'utilisation. Vérifiez auprès des prestataires de service les plus proches.

Pour émettre un appel d'urgence:

1. Si le téléphone est éteint, allumez-le.

Certains réseaux peuvent nécessiter l'insertion correcte d'une carte SIM valide dans le téléphone.

2. Appuyez sur la touche  autant de fois que nécessaire (par ex. pour terminer un appel, sortir d'un menu, etc.) pour effacer l'écran.
3. Entrez le numéro d'urgence correspondant à l'endroit où vous vous trouvez (par exemple, 112, 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Ces numéros varient selon les endroits où vous vous trouvez.
4. Appuyez sur la touche .

Si certaines fonctions sont en cours d'utilisation (verrouillage du clavier, verrouillage, restriction d'appels, etc.), vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir émettre un appel d'urgence. Consultez ce document et le prestataire de service cellulaire le plus proche de chez vous.

Lorsque vous émettez un appel d'urgence, n'oubliez pas d'indiquer toutes les informations nécessaires de façon aussi précise que possible. Sachez que votre téléphone sans fil peut constituer le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, n'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

GARANTIE DE FABRICATION LIMITEE

PARTIE DE LA REGION EUROPE ET AFRIQUE

La présente garantie limitée s'applique dans une partie de la Région Europe et Afrique de Nokia Mobile Phones sauf là où une garantie locale existe. Nokia Mobile Phones Ltd (« Nokia ») garantit que ce produit NOKIA (« Produit ») est, au moment de son achat originel, libre de tout vice de matériaux, de conception et de fabrication sous réserve des dispositions et conditions suivantes :

1. La présente garantie limitée est donnée à l'acheteur final du Produit (« Client »). Elle n'exclut pas et ne limite pas i) les droits du Client impérativement prévus par la loi ou ii) tout droit du Client vis-à-vis du vendeur/distributeur du Produit.
2. La période de garantie est de douze (12) mois à partir de la date à laquelle le premier Client a acheté le Produit. En cas d'achat ultérieur ou de changement de propriétaire/ utilisateur, cette période de garantie se poursuivra pendant ce qui reste de la période de douze (12) mois et ne sera pas affectée.
3. Pendant la période de garantie, Nokia ou sa société de service après-vente autorisée réparera ou remplacera, à la seule discrétion de Nokia, les Produits défectueux. Nokia restituera au Client le Produit réparé ou un autre Produit en bon état de fonctionnement. Toutes les pièces ou autre matériel qui ont été échangés deviendront la propriété de Nokia. La présente garantie limitée n'est valable et exécutoire que dans les pays suivants : la Bosnie, la Bulgarie, la Croatie, Chypre, la République Tchèque, tout pays membre de l'Union Européenne, l'Estonie, la Hongrie, l'Islande, Israël, la Lituanie, la Lettonie, la Macédoine, Malte, la Norvège, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie, la Suisse et la Turquie.
4. La période de garantie d'un Produit réparé ou remplacé ne sera ni prolongée, ni renouvelée.
5. Cette garantie limitée ne couvre pas les étuis décorés ou d'autres pièces personnalisées similaires. Dans tous les cas qui nécessitent l'ouverture ou la fermeture d'une clé d'opérateur SIM, Nokia dirigera d'abord le Client vers un tel opérateur pour l'ouverture ou la fermeture de la clé d'opérateur SIM avant de réparer ou de remplacer le Produit.
6. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux détériorations dues à l'usure et à l'usage normaux. Cette garantie limitée ne s'appliquera pas non plus lorsque :
 - i. le vice a été causé par le fait que le Produit a été soumis à : une utilisation en contradiction avec le manuel d'utilisation, un traitement brusque, une exposition à l'humidité ou à des conditions thermiques ou d'environnement extrêmes ou à des changements rapides de ces conditions, la corrosion, l'oxydation, des modifications ou des connexions non autorisées, des ouvertures ou des réparations non autorisées, des réparations avec des pièces de rechange non autorisées, une mauvaise utilisation, une installation erronée, un accident, des forces de la nature, le contact avec de la

- nourriture ou du liquide, l'action de produits chimiques et autres actes raisonnablement hors du contrôle de Nokia (y compris mais sans y être limité, les déficiences dans les consommables, tels que les batteries qui, par nature, ont une durée de vie réduite, et le bris ou l'endommagement d'antennes) sauf si le vice a été directement causé par des vices de matériaux, de conception ou de fabrication ;
- ii. Nokia ou sa société de service après-vente autorisée n'a pas été informé par le Client du vice dans les trente (30) jours suivant l'apparition du vice pendant la période de garantie ;
 - iii. le Produit n'a pas été rapporté à Nokia ou à sa société de service après-vente autorisée dans les trente (30) jours suivant l'apparition du vice pendant la période de garantie ;
 - iv. le numéro de série du Produit, le code-date accessoire ou le numéro IMEI a été supprimé, effacé, abîmé, altéré ou n'est plus lisible ;
 - v. le vice résulte d'un défaut de fonctionnement du réseau cellulaire ;
 - vi. le vice résulte du fait que le Produit a été utilisé avec ou connecté à un accessoire qui n'est pas fabriqué et fourni par Nokia ou utilisé d'une manière autre que celle voulue ;
 - vii. le vice résulte du fait que la pile a été court-circuitée ou les joints du boîtier de la pile ou des éléments de la pile ont été cassés ou permettent d'établir qu'ils ont été altérés ou que la pile a été utilisée dans un équipement autre que ceux pour lesquels elle a été prévue ; ou
 - viii. les logiciels du Produit doivent être améliorés en raison de changements dans les paramètres du réseau cellulaire.
7. Afin de pouvoir se prévaloir de la présente garantie limitée, le Client devra présenter soit i) une carte de garantie originale, lisible et exempte de modifications indiquant clairement le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat, le type de produit et l'IMEI ou un autre numéro de série ou alternativement ii) une quittance d'achat lisible et exempte de modifications contenant les mêmes informations, si une telle quittance d'achat est présentée au vendeur/distributeur du Produit.
8. La présente garantie limitée constitue le seul et unique recours du Client contre Nokia et la seule et exclusive responsabilité de Nokia à l'égard du Client pour les vices et dysfonctionnements du Produit. La présente garantie limitée remplace toute autre garantie ou responsabilité, qu'elle soit orale, écrite, légale (dans la mesure où elle n'est pas impérative), contractuelle, quasi-délictuelle ou autre. Nokia n'est pas responsable pour tout dommage, coût ou dépense incident, consécutif ou indirect. Nokia n'est pas responsable non plus pour tout dommage, coût ou dépense direct au cas où le Client est une entité juridique.
9. Toute modification ou amendement de la présente garantie limitée requiert l'accord préalable et écrit de Nokia.

■ CARTE DE GARANTIE

A REMPLIR EN MAJUSCULES

Nom de l'acheteur :

Adresse :

Pays :

Téléphone :

Date d'achat (jj/mm/aa) : |_|_|/|_|_|/|_|_|

Type Produit (pour les téléphones étiquette type en dessous de la batterie) : |_|_|_|-|_|_|_|

Modèle Produit (pour les téléphones étiquette type en dessous de la batterie) : |_|_|_|_|

Numéro de série du téléphone (pour les téléphones étiquette type en dessous de la batterie) :

|_|_|_|_|_|/|_|_|/|_|_|_|_|_|_|/|_|

Lieu d'achat :

Nom Magasin :

Adresse Magasin :

Tampon

